

Håndbok / Manual

BEHA Smartovn PV, LV, PGV og LGV
BEHA Smart Heaters PV, LV, PGV and LGV

This product is protected by the international patent application WO 20171948 and its corresponding patent applications in other countries.



Wi-Fi integrated

SmartHeater App-control. English. Page 46.
Brukermanual for App. Norsk. Side 56.

NO-SE-DK 2

GB 6

DE 10

FR 14

NL 18

TR 22

GR 26

HR 30

SI 34

HU 38

RS 42



Wi-Fi
World wide
connection
by internet.



Approved by
Nemko Norway.



Eco-design
Reducing
energy
consumption



Sikkerhetsinformasjon.....	3
Elektrisk tilkobling.....	3
Installasjon.....	4
Dimensjoner og wattstyrker.....	4
Bruk uten appstyring.....	4
Opprette konto for appstyring.....	5
Teknisk info.....	5

Ovnene kan brukes uten app-styring.

Når ovnen skal styres via APP:

Intensjonen med appen er energisparing. Appen har et innebygd program som aktiviseres når ovnen linkes opp. Husk å endre eksisterende program til et som passer for deg.

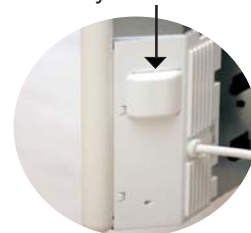
Se bruksanvisning for appen på side 56.

Ved første gangs bruk vil ovnen være klar for tilkobling til ruterer i 3 minutter. Det er derfor en fordel å ikke koble strøm på ovnen før appen er lastet ned og konto opprettet. Ha passordet til ruterer klart.

Les hele bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på bruksanvisningen.

Bruksanvisningen ligger også på web under <http://beha.no/brukermanualer/>

Barnesikringslokk
Trykk ned



IPHONE:



QR coder for nedlastning av app til smarttelefon / nettbrett. Se også side 5.

ANDROID:



SIKKERHET VIKTIG



Viktig informasjon om sikkerhet

For å unngå brann eller personskader bør man følge våre sikkerhetsregler. Les hele bruksanvisningen før ovnen tas i bruk.

- Før bruk fjernes all emballasje.
- Slå av bryteren og fjern støpslet fra stikkontakten når ovnen ikke er i bruk og ved rengjøring.

ADVARSEL! Ovnene blir varme under bruk. Ikke berør varme overflater. Vær ekstra oppmerksom ved tilstedeværelse av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, personer med manglende erfaring og kunnskap, eller barn.

- Barn fra 3 til 8 år, skal bare slå av/på apparatet, forutsatt at den har blitt plassert eller installert i sin tiltenkte vanlige stilling, og de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn fra 3 til 8 år skal ikke koble til, regulere og rengjøre apparatet eller utføre brukervedlikehold.



Advarsel: For å unngå overopphetning må ovnen ikke tildekkes.



• Ovnen kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, personer med manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner for bruk av ovnen. Instruksjonen må gis på en sikker måte slik at farene involvert er forstått. Barn skal ikke leke med ovnen. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.

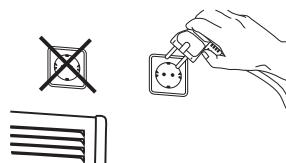
• ADVARSEL! Barn under 3 år skal holdes unna ovnen med mindre de er kontinuerlig overvåket.

• Ovnen må ikke brukes på plasser der det er støv, damp, gass, bensin, maling eller hvor andre brannfarlige varer er lagret (eks. garasje). Må ikke brukes i eksplosjonsfarlige områder etc.

• Ikke dekk til ovnen under bruk eller kort tid etter at den er slått av da det kan medføre brann.

• Stikkontakten til ovnen skal være synlig og tilgjengelig.

• Ovnen skal ikke plasseres rett under en stikkontakt.



• Er kabelen eller støpslet ødelagt skal ovnen ikke brukes. Kabelen må ikke komme i berøring med de varme overflatene på ovnen under bruk.

• Kabelen skal ikke tildekkes av matter eller lignende. Kabelen skal ligge slik at den ikke blir tråkket på.

• Påse at ingen fremmede objekter er plassert i gitteret for ventilasjon da det kan forårsake elektrisk feil, brann eller ødelagt ovn.

• Ovnen skal ikke repareres, demonteres eller modifiseres.

Elektrisk tilkobling og bruk

Før tilkobling påse at nettspenningen er 220-240V ~ 50Hz. Ovnen tilkobles stikkontakt i det rommet den brukes i. Bruk ikke skjøteledning, da det kan medføre brannfare.

Avstander

Ovnen brukes unna hindringer som påvirkes av varme f.eks. møbler, gardiner, eller andre brennbare gjenstander. Monteringsavstander angitt på side 4.

Stell og vedlikehold

• Fjern strømtilkoblingen og avkjøl ovnen før rengjøring.

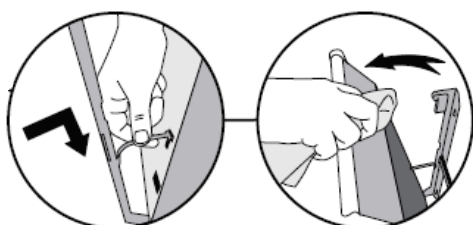
• Rengjør utsiden med en fuktig klut.

• Bruk aldri etsende rengjøringsmidler eller sett ovnen i vann.

• Ved rengjøring, flytting eller når ovnen ikke er i bruk gjøres den strømløs ved først å slå den av med bryteren for så å trekke ut støpselet fra stikkontakten. **Ikke** dra i kabelen, men ta tak rundt støpselet.

• Ikke senk ovnen i vann eller væske for rengjøring.

• Ikke ta på ovnen med våte hender.



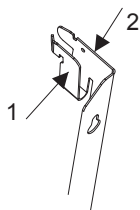
For rengjøring:

Bakplaten har to T-spor. Veggfestet har to armer som kan monteres i disse hullene.

Når man vipper ovnen løs fra veggfestet for å støvsuge bak ovnen hviler ovnen på disse armene.

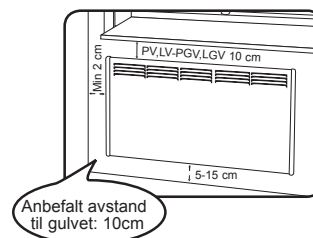
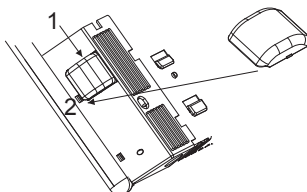
Ta av veggfeste fra ovnen

Press inn leppe 1 og press lett ned 2.
Dra ut veggfeste.



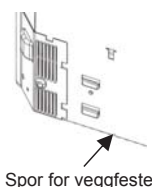
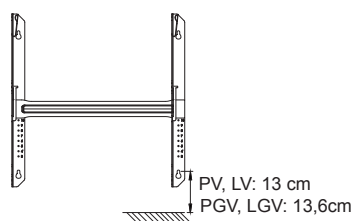
Barnesikringslokk

- 1: Ta av barnesikringslokket ved å trykke lett ned
- 2: Sporet på lokket skal mot frontplate ved montering



Skru fast veggfestet:

Skru inn en skrue til nedre nøkkelhull 13 cm over gulvet. Skru inn skruer i de tre andre nøkkelhullene. Når ovnen er montert vil den være 10 cm over gulvet.



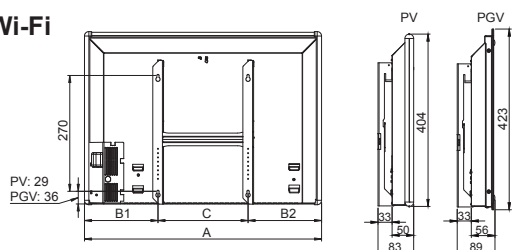
Nederst på bakplaten er det to trekantspor. Disse trees inn på veggfestet. Trykk deretter øvre del av ovnen mot de øvre leppene på festet.

Størrelser på ovnene

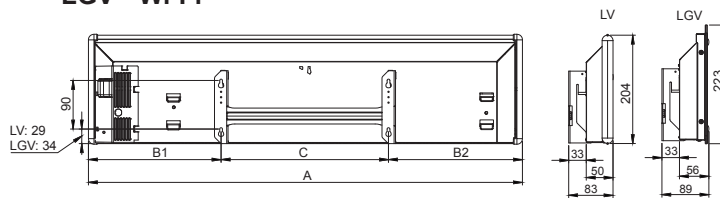
Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

PV * Wi-Fi PGV * Wi-Fi



LV * Wi-Fi LGV * Wi-Fi



Bruk av ovnen

Bruk ovnen uten app:

Slå på bryteren. Ovnens er fabrikkinnstilt på 22 grader. Ved å rulle på termostatrattet forandrer du temperaturen. Den valgte temperaturen vises på gulvet i 3 minutter ved første gangs bruk. Ved senere justering av temperaturen vil den vises i 10 sekunder.

Ved strømbrudd og når bryteren slås av og på vil Wi-Fi-symbolet vises sammen med temperaturen på gulvet i 3 minutter. Etter strømbrudd starter ovnen opp igjen på innstilt temperatur.

Bruk ovnen som en smartovn med app-styring

Det er en fordel at det ikke settes strøm på ovnen før appen er installert på smarttelefonen. Dette fordi den blir satt i link-opp modus i tre minutter ved første gangs bruk. Wi-Fi-symbolet vil pulsere på gulvet i tre minutter i påvente av tilknytning til ruten.

Opprett konto:

Skal ovnene styres med app må du ha et trådløst nettverk (ruter). Da kan ovnen styres via internett. Ved første gangs oppkobling må smarttelefonen eller nettbrettet som skal brukes til å styre ovnen være koblet til det trådløse nettverket der ovnen befinner seg.

Ved tilkobling til trådløst nett skal 2,4 GHz benyttes (ikke 5GHz).

Last ned appen «SmartHeather Beha» fra App Store (iPhone) eller Google Play (Android). QR kode på side 2.

Start appen. Opprett konto med passord eller logg inn med facebook-kontoen din. Logges det inn med facebook kan det ikke være flere brukere.

Opprette konto ved å legge inn Email-adresse. Trykk på **Send verification code**. Du får en kode på eposten din som legges inn i feltet

Verification code. Trykk på **Verify code**.

Deretter oppretter du ditt eget passord i feltet **New Password**.

Passord:

Må inneholde minst 8 tegn.

Er det flere brukere må de logge seg på med samme Email-adresse og passord.

Display Name: Her kan hver enkel bruker legge inn sitt navn.

Ytterlige råd om bruk med app finnes på: <http://beha.no/brukermanualer/>

Teknisk info

Fabrikkinnstilt temperatur er 22 grader.

Termostaten kan justeres ned til 5 grader.

Når termostaten er innkoblet vil det lyse en liten rød prikk på gulvet.

Etter strøbrudd:

Uten app: Ovnene går tilbake til innstilt temperatur.

Med app: Ovnene forsetter på valgte program og innstilte temperaturer.

Kaldrasfunksjon: Dersom et vindu åpnes og temperaturen faller mer enn 5 grader i løpet av 40 sekunder aktiviseres kaldrasfunksjon. Ovnene veksler da mellom innstilt temperatur i 10 sekunder og 5 grader i 30 sekunder. Funksjonen er aktiv i maks 15 minutter.

ENOVA: Ved kjøp av smartovner kan man søke økonomisk tilskudd fra Enova. Informasjon og søknadsskjema finnes på Enova.no/Ovnene

PV og LV Wi-Fi er godkjent for bruk i våtrom.

Dette apparatet er i overensstemmelse med følgende EU-direktiv:

2014/30/EU (EMC) elektromagnetisk støy

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (ROHS) bruk av farlige stoffer

Produktet må behandles i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU. Apparatet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til et godkjent avfallsanlegg for separasjon og gjenvinningsstasjon. Defekt produktet må behandles på korrekt vis, slik at det ikke kan utgjøre noen helse- eller miljørisiko.

Symbolet  på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhenting må skje iht. de lokale renovasjonsforskriftene. For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsvesenet eller forretningen der du anskaffet det.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Safety information.....	6,7
Electrical connection.....	7
Installation.....	8
Dimensions and wattages	8
Use without mobile app control	8
Create mobile app control account	9
Directions for use.....	9
Technical information	9

The heaters may be used without mobile app control.

Use of heaters via app control:

The intention of using the app is to save energy. The app has a built-in programme, which activates automatically when the heater is linked up to your router. You can then change the factory set programme to your preferred settings.

See manual page 46 in the SmartHeater app.

Detachable cover
Push down



When you use the heater for the first time, it will be ready for router connection for 3 minutes. We recommend that you wait to connect power to the heater until the mobile app is downloaded and you have established an account. Please keep your router password ready.

Please read the manual carefully before use of the heaters, and save it for later reference. This manual is also available at <http://beha.no/brukermanualer/>

IPHONE:



ANDROID:



QR codes for downloading the app to smartphone/tablet: see also page 9.

SAFETY IMPORTANT



Safety information

When using any electrical appliance, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire and injuries. Please read the entire user manual before using heater.

- Before use, remove all packaging.
- Turn the switch to OFF and remove the plug from the wall socket when the heater is not in use and when cleaning.

CAUTION! Parts of this product will become hot and may cause burns. Pay especially attention where children and vulnerable people are present.

- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.



Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.



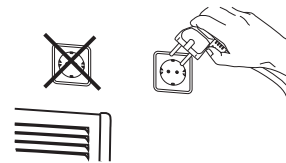
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

- Furthermore, do not use the heater in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.

- The wall socket in which the heater is connected to should be visible and accessible.

- The heater must not be located immediately below a wall socket.



- Do not operate any heater with a damaged cord or plug. The cable must not come into contact with hot surfaces of the heater during operation.

- Do not cover the cord with carpets. Do not step on the cable.

- Ensure that no foreign objects are placed in the heater's air outlets as it can cause electrical failure or fire.

- The heater should not be repaired, dismantled or modified.

Electrical connection and use

Before connecting, please ensure that the voltage is 220-240V ~ 50Hz. The heater should be connected to a socket in the room it is intended to be used. Do not connect the heater to sockets in adjacent rooms using an extension cable.

Distance

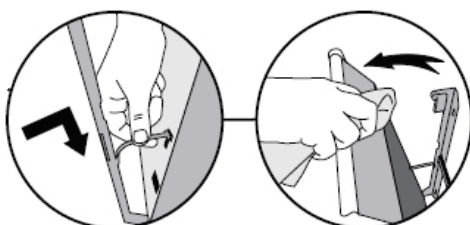
The heater should be located away from furniture, curtains or other flammable objects. Mounting distances are stated on page 8.

Care and Maintenance

- Remove power connection and make sure the heater is cooled down before cleaning.
- Clean the outside with a damp cloth.
- Never use abrasive cleaners or submerge the heater in water or other liquids.

- When cleaning or relocating the heater should be turned off and the cord unplugged. In that order. Do not remove the plug from the socket by pulling the cord. Remove the plug from the socket by gripping the plug and gently pull it out of the wall socket.

- Do not touch the heater with wet hands.

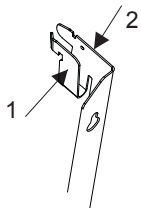


Easy cleaning:

The heater tilts forward on the fixing bracket for the ease of cleaning behind.

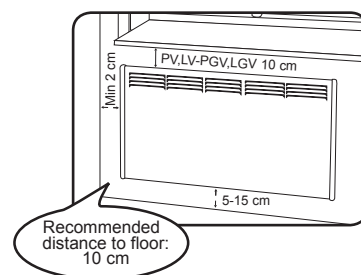
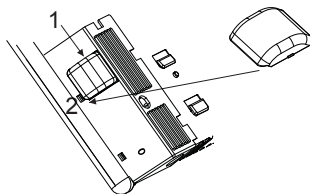
Removing wall bracket:

Remove wall bracket from heater by pressing lip 1 and push lightly downwards on lip 2. Pull the bracket out gently.



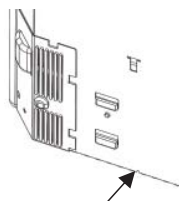
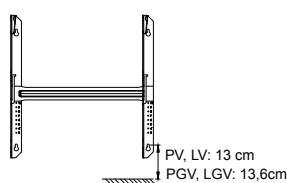
Protection and safety lid:

1. Remove the lid by pressing the two sides together and pull out.
2. When placing the lid the mark shall point towards the front of the heater.



Fixing the wall bracket:

Insert a screw in the lower key hole approx. 13 cm above the floor. Level the bracket and insert the other 3 screws. When the heater is installed the distance below should be approx. 10 cm.



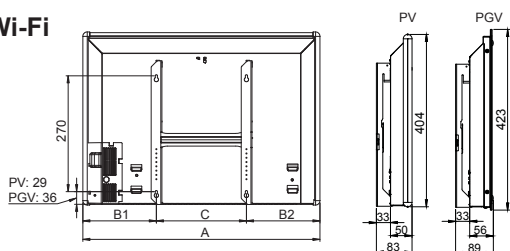
At the bottom of the back plate there are two small triangle tracks. Place the heater onto the tracks and push the heater towards the lips on top of the bracket in an upright position.

Heater sizes

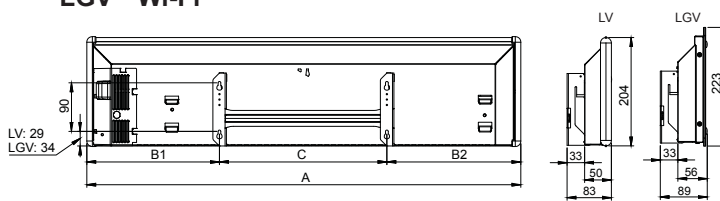
Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

PV * Wi-Fi PGV * Wi-Fi



LV * Wi-Fi LGV * Wi-Fi



Use of the heater

Switch on the heater. The heater is factory set at 22 °C. Scrolling the thermostat wheel changes the temperature setting. When the selected temperature is shown for the first time it will be displayed on the floor for 3 minutes. When adjusting the temperature later it will be displayed for 10 seconds.

After a power outage or the power is switched off and then on again, the Wi-Fi symbol will be displayed on the floor together with the temperature for 3 minutes. After a power outage the heater will restart at the set temperature.

Using the heater with mobile app control:

Do not switch on the heater before the app is installed on your smartphone/tablet. The reason is that the heater is set to link-up mode for 3 minutes at first time use. The Wi-Fi symbol will pulsate onto the floor for 3 minutes searching for router connection.

Creating app control account:

To control the heaters by using the mobile app a wireless network must be available on your premises. This enables online control of your heaters.

The first time you connect, your device must be connected to the same wireless network as the heater.

Network 2,4 GHz has to be used (not 5GHz).

Download the app «BEHA SmartHeater» from App Store (iPhone) or Google Play (Android). QR code at page 6.

Open the app. Create an account with password or log in with your Facebook account. If you are logging in with facebook there may only be one user.

Create your account by typing in your e-mail address. Tap on **Send verify code**. A code will be sent to your e-mail address. This code you key in to the field **Verification code**. Tap on **Verify code**.

Then create your personal password in the field **New Password**.

Password:

The password must include 8 or more characters.

If you are multiple users, you need to log in with the same e-mail address and password.

Display Name: Every single user enter his name.

Further information is available at: <http://beha.no/brukermanualer/>

TECHNICAL INFORMATION

Factory setting is 22°C.

The thermostat can be adjusted downwards to 5°C - Frost guard level.

When the thermostat is connected, a small, red dot is shown on the floor.

By power outage:**Without app:**

The heater returns to chosen temperature.

Cold draft/Open window function:

When opening a window and the temperature drops more than 5°C within 40 sec the cold draft function is activated. The heater changes between chosen temperature for 10 seconds, and 5 degrees for 30 seconds. The function is active for max. 15 minutes.

BEHA heaters PV Wi-Fi and LV Wi-Fi are IP24 tested and approved for installation in bathrooms and utility rooms.

This apparatus is in compliance with the following EU directive:

2014/30/EU (EMC) electromagnetic noise

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (ROHS) use of dangerous substances

The product must be treated in compliance with EU directive 2012/19/EU. The apparatus must not be disposed of together with regular house waste but be handled to an approved waste dump for separation and recovery station. A defect product must be treated correctly, in order to prevent health or environment risks.

Information about energy consumption:

The product complies with the EU regulations on the Ecodesign Directive (2009/125/EC) for energy-related products (ErP).

The symbol  on the product or on the documents accompanying the product, indicates that this product may not be treated as household waste. Handing it over to a authorized for the recycling of electrical and electronic equipment. Pick must be in accordance. The local waste regulations. For further information treatment, recovery and recycling of this product, contact your local council, waste disposal service or the shop where you purchased it.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Sicherheitshinweise.....	10,11
Elektrischer Anschluss.....	11
Montage.....	12
Abmessungen und Leistungen.....	12
Bedienung ohne App-Steuerung.....	12
Erstellung eines Kontokontos für die App.....	13
Gebrauchsanleitung für den Benutzer.....	13
Technische Daten.....	13

Dieses Gerät kann auch ohne App benutzt werden.

Bedienung des Heizgeräts über die App-Steuerung:

Diese APP ermöglicht es Ihnen Energie zu sparen. Sie verfügt über ein eingebautes Programm, das sich automatisch aktiviert, sobald das Heizgerät mit dem Router verbunden ist. Im Anschluss können Sie die Werkseinstellungen des Programms nach Ihren Wünsche anpassen. **Siehe Bedienungsanleitung Seite 46 der SmartHeater App.**

Abnehmbare Abdeckung
Runterdrücken



Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, kann eine Verbindung zum Router in den ersten 3 Minuten hergestellt werden. Wir empfehlen, dass Sie warten, bis Sie die mobile App heruntergeladen und ein Konto eingerichtet haben. Bitte halten Sie Ihr Router-Passwort bereit.

Diese Anleitung gibt wichtige Hinweise für die Sicherheit, die Installation, den Gebrauch und die Wartung der Geräte. Bitte lesen Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Informationen daher sorgfältig durch.

Diese Anleitung ist auch verfügbar unter: <http://beha.no/brukermanualer/>

IPHONE:



ANDROID:



QR-Codes zum Herunterladen der App auf
Smartphone / Tablet: siehe auch Seite 13.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um das Risiko von Feuer und Verletzungen zu reduzieren. Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

- Vor Gebrauch sämtliche Verpackung entfernen.
- Stellen Sie den Schalter auf OFF und entfernen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht benutzt oder wenn es gereinigt wird.

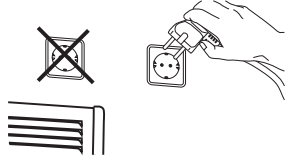
VORSICHT! Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Kinder ab 3 Jahre und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner vorgesehenen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahren dürfen den Stecker nicht in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regeln, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durchführen.



WARNUNG! Das Abdecken der Oberfläche verursacht Überhitzungsgefahr! Bereits lokales Abdecken der Front, z.B. mit einem Handtuch, kann zum Überhitzen und zur Beschädigung des Heizelements führen.



- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farben oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
 - Die Wandsteckdose, an der das Gerät angeschlossen ist, sollte sichtbar und zugänglich sein.
 - Das Gerät darf nicht unmittelbar unter einer Wandsteckdose angebracht werden.
- 
- Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Das Kabel darf während des Betriebs nicht mit der heißen Oberfläche des Geräts in Berührung kommen.
 - Bedecken Sie das Kabel nicht mit Teppichen. Treten Sie nicht auf das Kabel.
 - Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper in den Luftauslässen des Geräts befinden, da dies zu elektrischen Störungen oder Feuer führen kann.
 - Das Gerät sollte nicht repariert, demontiert oder modifiziert werden.

Elektrischer Anschluss und Verwendung

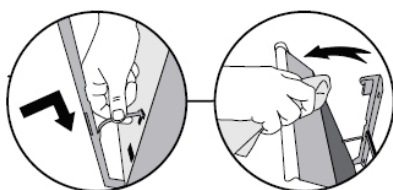
Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die Spannung 220-240V ~ 50Hz beträgt. Das Gerät sollte an eine Steckdose in dem Raum angeschlossen werden, in dem es verwendet werden soll. Schließen Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel an Steckdosen in angrenzenden Räumen an.

Abstand

Die Heizung sollte von Möbeln, Vorhängen oder anderen brennbaren Gegenständen entfernt sein. Die Montageabstände sind auf Seite 12 angegeben.

Pflege und Wartung

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung abgekühlt ist.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie niemals scheuernde Reinigungsmittel und tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Beim Reinigen oder Montieren der Heizung sollte das Gerät ausgeschaltet und das Netzkabel ausgesteckt werden. In dieser Reihenfolge. Ziehen Sie den Stecker nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie den Stecker ergreifen und vorsichtig aus der Steckdose ziehen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

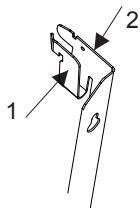


Einfache Reinigung

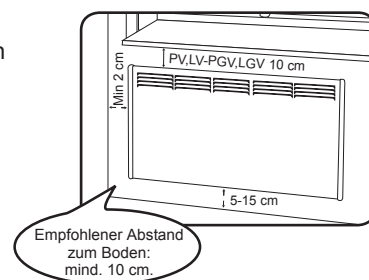
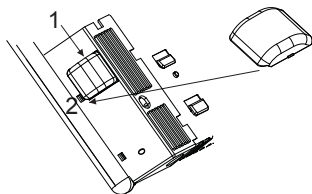
Kippen Sie das Gerät an der Befestigungshalterung nach vorne, um die Reinigung an der Hinterseite zu erleichtern.

Wandhalterung entfernen:

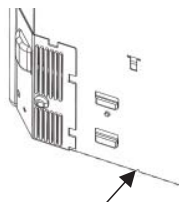
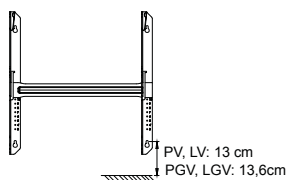
Entfernen Sie die Wandhalterung vom Gerät, indem Sie die Lippe 1 drücken und leicht nach unten auf die Lippe 2 drücken. Ziehen Sie die Halterung vorsichtig heraus.

**Schutz- und Sicherheitsdeckel:**

1. Entfernen Sie den Deckel, indem Sie die beiden Seiten zusammen drücken und herausziehen.
2. Beim Aufsetzen des Deckels muss die Markierung zur Vorderseite des Geräts zeigen.

**Befestigung der Wandhalterung:**

Befestigen Sie die Wandhalterung zunächst mit einer Schraube an dem unteren, rechten Bohrloch. Dieses sollte sich ca. 13 cm über dem Boden befinden. Richten Sie nun die Halterung aus und befestigen Sie diese mit drei weiteren Schrauben an den dafür vorgesehenen Bohrlochern der Halterung. In montiertem Zustand sollte das Gerät nun einen Abstand ca. 10 cm zum Boden haben.

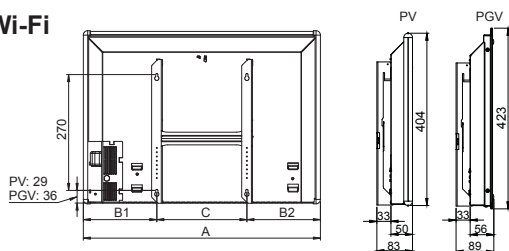
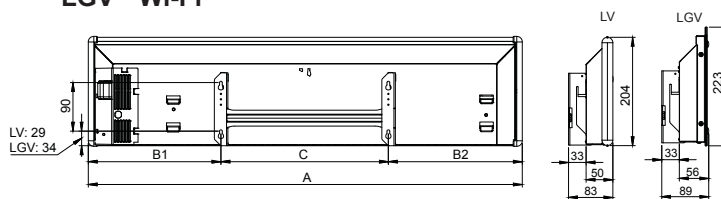


An der Unterseite der Rückplatte befinden sich zwei kleine, dreieckige Schienen. Setzen Sie das Gerät auf die Schienen und drücken Sie das Gerät in aufrechter Position gegen die Lippen oben auf der Halterung.

Gerätetypen

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

**PV * Wi-Fi
PGV * Wi-Fi****LV * Wi-Fi
LGV * Wi-Fi****BEDIENUNG DES GERÄTS****Bedienung des Geräts ohne App-Steuerung:**

Schalten Sie das Gerät ein. Das Gerät ist werkseitig auf 22 °C eingestellt. Das Drehen des Thermostatrads ändert die Temperatureinstellung. Wenn die gewählte Temperatur zum ersten Mal angezeigt wird, wird sie 3 Minuten lang auf dem Boden angezeigt bzw. projiziert.

Wenn Sie die Temperatur später einstellen, wird sie für 10 Sekunden angezeigt.

Nach einem Stromausfall oder wenn das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird, wird das Wi-Fi-Symbol zusammen mit der Temperatur für 3 Minuten auf dem Boden angezeigt.

Nach einem Stromausfall wird das Gerät bei der eingestellten Temperatur neu gestartet.

Bedienung des Geräts mit App-Steuerung:

Schalten Sie das Gerät nicht ein, bevor die App auf Ihrem Smartphone / Tablet installiert ist. Der Grund dafür ist, dass das Gerät beim erstmaligen Gebrauch für 3 Minuten in den Verbindungsmodus geschaltet wird. Das Wi-Fi-Symbol pulsiert 3 Minuten lang auf dem Boden und sucht nach einer Routerverbindung.

App-Steuerkonto erstellen:

Um das Gerät mithilfe der App steuern zu können, muss ein Wireless-Netzwerk in Ihren Räumlichkeiten verfügbar sein. Dies ermöglicht die Online-Steuerung Ihres Geräts.

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verbinden, muss das Smartphone/Tablet mit demselben WLAN wie das Gerät verbunden sein.

Ein Netzwerk 2,4 GHz muss verwendet werden (nicht 5 GHz).

Laden Sie die App «BEHA SmartHeater» aus dem App Store (iPhone) oder Google Play (Android) herunter. QR-Code auf Seite 10.

Öffnen Sie die App. Erstellen Sie einen Account mit Passwort oder melden Sie sich mit Ihrem Facebook-Account an. Wenn Sie sich mit Ihrem Facebook-Account anmelden, ist nur ein Benutzer möglich.

Erstellen Sie Ihr Konto, indem Sie Ihre E-Mail-Adresse eingeben. Tippen Sie auf Code bestätigen (**Send verify code**). Ein Code wird an Ihre E-Mail-Adresse gesendet. Diesen Code geben Sie in das Feld Bestätigungscode ein (**Verification code**). Tippen Sie auf **Verify Code**.

Dann erstellen Sie Ihr persönliches Passwort im Feld Neues Passwort (**New Password**).

Passwort:

Das Passwort muss auch 8 oder mehr Zeichen bestehen.

Wenn Sie mehrere Benutzer sind, müssen Sie sich alle mit derselben E-Mail-Adresse und demselben Passwort einloggen.

Angezeigter Name: Jeder Benutzer gibt seinen Namen ein.

Further information is available at: <http://beha.no/brokermanualer/>

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Die Werkseinstellung aller Geräte beträgt 22 ° C. Das Thermostat kann auf minimal 5 ° C eingestellt werden - Frostschutzmodus.

Wenn das Thermostat angeschlossen ist, wird ein kleiner roter Punkt auf dem Boden angezeigt.

Bei Stromausfall:**Ohne App:**

Nach einem Stromausfall wird das Gerät bei der eingestellten Temperatur neu gestartet.

Temperatursturzfunktion:

Wenn ein Fenster geöffnet wird und die Temperatur innerhalb von 40 Sekunden um mehr als 5 ° C sinkt, wird die Temperatursturzfunktion aktiviert. Die Heizung wechselt zwischen der gewählten Temperatur für 10 Sekunden und 5 ° C für 30 Sekunden. Die Funktion ist für max. 15 Minuten aktiv.

BEHA Geräte PV Wi-Fi und LV Wi-Fi sind IP24 getestet und für den Einbau in Badezimmer und Hauswirtschaftsräume zugelassen.

Dieses Gerät entspricht den folgenden EU-Richtlinien:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (ROHS)

Das Produkt muss gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU behandelt werden. Das Gerät darf nicht zusammen mit normalem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer zugelassenen Deponie mit Trenn- und Verwertungsstationen gebracht werden. Ein defektes Produkt muss richtig behandelt werden, um Gesundheits- oder Umweltrisiken zu vermeiden.

Angaben zum Energieverbrauch:

Die Produktdaten entsprechen den EU-Verordnungen zur Richtlinie für umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (ErP).

Das Symbol  auf dem Produkt oder auf Dokumenten, die dem Produkt beiliegen, zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Übergabe an eine autorisierte Stelle zum Recycling von Elektrik und Elektronikausrüstung. Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit lokalen Entsorgungsbestimmungen erfolgen. Für weitere Informationen zur Behandlung, Verwertung und Recycling dieses Produkts wenden Sie sich an Ihren Gemeinderat, Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in welchem Sie es gekauft haben.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Sécurité.....	14,15
Connexion électrique.....	15
Montage.....	16
Dimensions et performances	16
Opération sans contrôle d'application.....	16
Créer un compte pour l'application.....	17
Instructions d'utilisation pour l'utilisateur.....	17
Données techniques	17

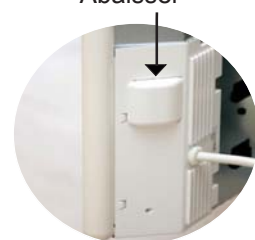
Cet appareil peut également être utilisé sans App.

Fonctionnement du chauffage via l'application:

L'intention d'utiliser l'application est d'économiser de l'énergie. L'application dispose d'un programme intégré, qui s'active automatiquement lorsque le chauffage est connecté à votre routeur. Vous pouvez ensuite modifier le programme défini en usine selon vos paramètres préférés. **Voir le manuel page 46 dans l'application SmartHeater.**

Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, vous pouvez vous connecter au routeur dans les 3 premières minutes. Nous vous recommandons de patienter jusqu'à ce que vous téléchargiez l'application mobile et que vous configuriez un compte. Veuillez avoir votre mot de passe de routeur prêt.

Capouche détachable
Abaissier



Ce manuel fournit des informations importantes pour la sécurité, l'installation, l'utilisation et la maintenance de l'équipement. Veuillez lire attentivement les informations contenues dans ce manuel.

Ce guide est également disponible sur: <http://beha.no/brukermanualer/>

IPHONE:



ANDROID:



Codes QR pour télécharger l'application sur smartphone / tablette: voir aussi page 17.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Sécurité

Lorsque vous utilisez un équipement électrique, des précautions de sécurité élémentaires doivent être prises pour réduire les risques d'incendie et de blessure. Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité avant de mettre l'appareil en service.

- Enlevez tous les emballages avant utilisation.
- Placez l'interrupteur sur OFF et retirez la fiche de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il est nettoyé.

ATTENTION! Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière est nécessaire lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

- Les enfants de 3 à 8 ans peuvent uniquement allumer / éteindre l'appareil, à condition qu'il soit installé dans le mode de fonctionnement normal prévu et qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et comprennent les dangers possibles.



ATTENTION! Couvrir la surface provoque une surchauffe! Même une couverture locale de l'avant, par exemple avec une serviette, peut entraîner une surchauffe et endommager l'élément chauffant.



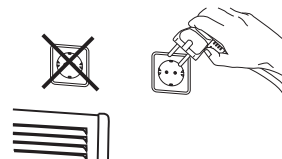
- Cet appareil ne doit être utilisé que par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes physiquement, raisonnablement ou mentalement restreintes ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf quand ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil. et les dangers associés à cela.

- Enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont constamment surveillés.

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.

- La prise murale à laquelle l'appareil est connecté doit être visible et accessible.

- L'appareil ne doit pas être monté directement sous une prise murale.



- N'utilisez pas un appareil avec un câble ou une fiche endommagé. Le câble ne doit pas entrer en contact avec la surface chaude de l'appareil pendant le fonctionnement.

- Ne couvrez pas le câble avec des tapis. Ne marchez pas sur le câble.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets étrangers dans les sorties d'air de l'appareil, car cela pourrait provoquer un bruit électrique ou un incendie.

- L'appareil ne doit pas être réparé, démonté ou modifié.

Connexion électrique et utilisation

Avant de connecter, assurez-vous que la tension est de 220-240V ~ 50Hz. L'appareil doit être connecté à une prise de courant dans la pièce où il doit être utilisé.

Ne connectez pas l'appareil à des prises dans des pièces adjacentes avec un câble d'extension.

Distance

L'appareil de chauffage doit être éloigné des meubles, des rideaux ou d'autres objets inflammables. Les distances de montage sont indiquées à la page 16.

Entretien et maintenance

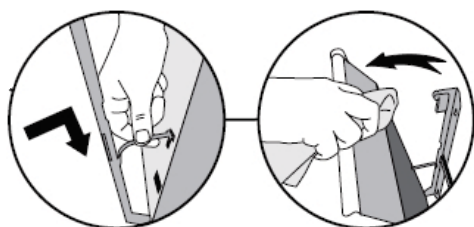
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et assurez-vous que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer.

- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide.

- N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs et ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

- Lors du nettoyage ou de l'installation du chauffe-eau, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Dans cet ordre. Ne sortez pas la fiche de la prise en tirant sur le câble. Débranchez la fiche de la prise en saisissant la fiche et en la tirant délicatement hors de la prise.

- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.

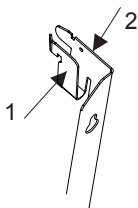


Nettoyage facile:

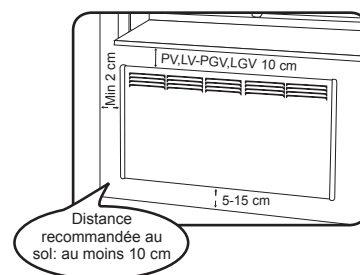
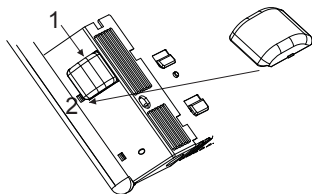
Inclinez l'appareil vers l'avant sur le support de montage pour faciliter le nettoyage à l'arrière.

Retirer le support mural:

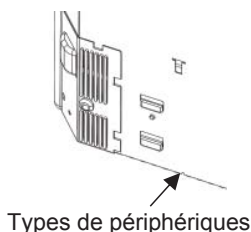
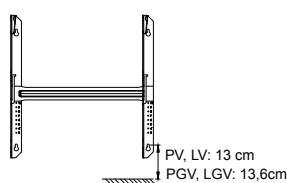
Retirez le support mural de l'unité en appuyant sur la levée 1 et en appuyant légèrement sur la levée 2. Retirez délicatement le support.

**Housse de protection et de sécurité:**

1. Retirez le couvercle en appuyant et en tirant les deux côtés ensemble.
2. Lorsque vous placez le couvercle, la marque doit faire face à l'avant de l'appareil.

**Fixation du support mural :**

Fixez d'abord le support mural au trou inférieur droit à l'aide d'une vis. Cela devrait être d'environ 13 cm au-dessus du sol. Alignez maintenant le support et fixez-le avec trois autres vis sur les trous de perçage désignés du support. Une fois installé, l'appareil doit maintenant être à une distance d'environ 10 cm du sol.



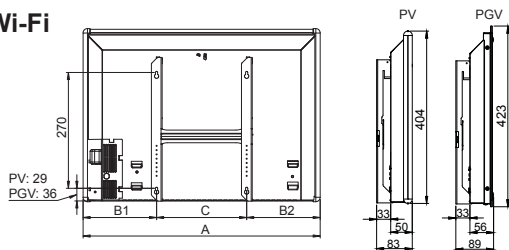
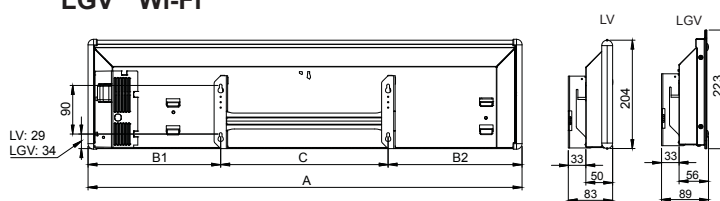
Il y a deux petits rails triangulaires au bas du panneau arrière. Placez l'appareil sur les rails et appuyez sur l'appareil en position verticale contre les lèvres sur le dessus du support.

Types de périphériques

Heater sizes

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

**PV * Wi-Fi
PGV * Wi-Fi****LV * Wi-Fi
LGV * Wi-Fi****FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ****Fonctionnement de l'appareil sans contrôle d'application:**

Allumez l'appareil. L'appareil est réglé en usine à 22 °C. La rotation de la roue du thermostat modifie le réglage de la température. Lorsque la température sélectionnée est affichée pour la première fois, elle sera affichée sur le sol pendant 3 minutes ou projetée. Si vous réglez la température plus tard, elle s'affichera pendant 10 secondes.

Après une coupure de courant ou lorsque l'appareil est éteint puis rallumé, l'icône Wi-Fi et la température s'affichent sur le sol pendant 3 minutes. Après une coupure de courant, l'appareil redémarre à la température définie.

Utilisation de l'appareil avec contrôle d'application:

N'activez pas l'appareil avant que l'application ne soit installée sur votre smartphone / tablette. La raison en est que l'appareil passe en mode connexion pour la première fois pendant 3 minutes. L'icône Wi-Fi clignote sur le sol pendant 3 minutes, à la recherche d'une connexion de routeur.

Créez un compte pour l'application de contrôle:

Pour contrôler l'appareil à l'aide de l'application, un réseau sans fil doit être disponible dans vos locaux. Cela permet le contrôle en ligne de votre appareil. Lors de la première connexion de l'appareil, le smartphone / tablette doit être connecté au même WLAN que l'appareil.

le réseau 2,4 GHz doit être utilisé (pas 5 GHz)

Téléchargez l'application «BEHA SmartHeater » depuis l'App Store (iPhone) ou Google Play (Android). Code QR à la page 14.

Email Address

 Verification code

Verify your email address
 Thanks for verifying your account!
 Your code is: 275266

Verification code

Ouvrez l'application. Créez un compte avec mot de passe ou connectez-vous avec votre compte Facebook. Si vous vous connectez via votre compte Facebook, seul l'utilisateur est possible.

Créez votre compte en tapant votre adresse e-mail. Tapez sur Vérifier le code (**Send verify code**). Un code sera envoyé à votre adresse e-mail. Ce code vous entrez dans le champ Code de vérification (**Verification code**). Appuyez sur le code de vérification (**Verify code**).

Ensuite, créez votre mot de passe personnel dans le champ Nouveau mot de passe (**New Password**).

New Password
 The password must be between 8 and 64 characters.

 Confirm New Password

 Display Name

Mot de passe:

Le mot de passe doit contenir au moins 8 caractères.

Si vous utilisez plusieurs utilisateurs, ils doivent se connecter avec la même adresse e-mail et le même mot de passe.

Nom d'affichage: chaque utilisateur entre son nom.

Further information is available at: <http://beha.no/brukermanualer/>

INFORMATION TECHNIQUE

Le réglage d'usine de tous les appareils est de 22 ° C.

Le thermostat peut être réglé sur un minimum de 5 ° C - mode de protection contre le gel.

Lorsque le thermostat est connecté, un petit point rouge apparaît sur le sol.

En cas de panne de courant:

Sans application:

Après une coupure de courant, l'appareil redémarre à la température définie.

Fonction déroulante:

Lorsqu'une fenêtre est ouverte et que la température baisse de plus de 5 ° C en 40 secondes, la fonction de chute est activée.

Le chauffage passe de la température sélectionnée pendant 10 secondes à 5 ° C pendant 30 secondes. La fonction est pour max. 15 minutes actives.

BEHAInventaires PV Wi-Fi et LV Wi-Fi sont testés IP24 et approuvés pour une utilisation dans les salles de bains et les salles de service.

Cet appareil est conforme aux directives UE suivantes:

2014/30 / UE (EMC)

2014/35/EU (LVD)

2011/65 / UE (ROHS)

Le produit doit être traité conformément à la directive européenne 2012/19/UE. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères, mais doit être amené dans une décharge approuvée avec des postes de séparation et de récupération.

Un produit défectueux doit être manipulé correctement pour éviter les risques pour la santé ou l'environnement.

Informations sur la consommation d'énergie:

Le produit est conformes à la réglementation de l'UE sur la directive relative à la conception écologiquement rationnelle des produits liés à l'énergie (ErP).

Le symbole  sur le produit ou sur les documents accompagnant le produit indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Remis à un organisme autorisé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La sélection doit être conforme aux règlements locaux d'élimination. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'élimination des déchets ou le magasin où vous l'avez acheté.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Veiligheidsinformatie.....	18,19
Elektrische aansluiting.....	19
Installatie.....	20
Afmetingen en vermogens.....	20
Gebruik zonder bediening met de mobiele app.....	20
Aanmaken van een account voor bediening met de mobiele app.....	21
Aanwijzingen voor gebruik.....	21
Technische informatie.....	21

De wandconvectoren kunnen ook zonder bediening via de mobiele app worden gebruikt.

Gebruik van de wandconvectoren via de app:

Door gebruik van de app is het mogelijk om extra energie te besparen. De app heeft een ingebouwd programma dat automatisch wordt geactiveerd wanneer de verwarming is gekoppeld aan uw router. U kunt vervolgens de vooraf geprogrammeerde instellingen naar uw wens wijzigen. **Zie handleiding pagina 46 in de SmartHeater-app.**



Als u de wandconvector voor de eerste keer gaat gebruiken, duurt het 3 minuten voordat het apparaat is verbonden met de router. Wij raden u aan te wachten met het aansluiten van de stroom op de wandconvector totdat de mobiele app is gedownload en u een account hebt aangemaakt. Houd het wachtwoord van uw router bij de hand.

Lees de handleiding aandachtig voordat u de wandconvectoren in gebruik neemt, en bewaar deze om ze later te kunnen raadplegen.

Deze handleiding is ook beschikbaar op: <http://beha.no/brukermanualer/>

QR-codes voor het downloaden van de app naar een smartphone/tablet: zie ook pagina 21.

IPHONE:



ANDROID:



VEILIGHEID - BELANGRIJK



Veiligheidsinformatie

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om het risico op brand en verwondingen te beperken. Lees de volledige gebruikershandleiding voordat u de wandconvector gebruikt.

- Verwijder voor gebruik alle verpakkingsmaterialen.
- Zet de schakelaar op OFF en trek de stekker uit de wandcontactdoos wanneer de wandconvector niet wordt gebruikt en wanneer u het schoonmaakt.

VOORZICHTIG! Onderdelen van dit product worden heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Let vooral goed op op plaatsen waar kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.

- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen op voorwaarde dat deze in de beoogde normale bedrijfsstand is geplaatst of geïnstalleerd en zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de gevaren die hiermee gepaard gaan.

Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen of reinigen en mogen geen onderhoud plegen aan het apparaat.



Waarschuwing: Om oververhitting te voorkomen mag de wandconvector niet worden afgedekt.



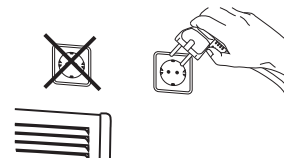
- Dit apparaat mag slechts dan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen die fysiek, zintuiglijk of mentaal beperkt zijn of ervaring en kennis ontberen, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de gevaren die hiermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.

- Kinderen tot 3 jaar moeten van het apparaat worden weggehouden tenzij zij voortdurend onder toezicht staan.

- Gebruik de wandconvectoren bovendien niet in een omgeving waar benzine, verf of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.

- De wandcontactdoos waarop de wandconvector is aangesloten moet zichtbaar en toegankelijk zijn.

- De wandconvector mag niet direct onder een wandcontactdoos hangen.



- Gebruik geen wandconvector waarvan het snoer of de stekker beschadigd is. De kabel mag tijdens het gebruik niet in contact komen met hete oppervlakken van de wandconvector.

- Dek het snoer niet af met tapijt. Ga niet op de kabel staan.

- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in de luchtroosters van de wandconvector worden geplaatst. Dit kan elektrische storingen of brand veroorzaken.

- De wandconvector mag niet worden gerepareerd, gedemonteerd of veranderd.

Elektrische aansluiting en gebruik

Controleer voor het aansluiten of de spanning 220-240V ~ 50Hz is. De wandconvector moet worden aangesloten op een wandcontactdoos in dezelfde ruimte als die waar het apparaat wordt gebruikt. Sluit de wandconvector niet aan op wandcontactdozen in naastgelegen ruimtes met een verlengsnoer.

Afstand

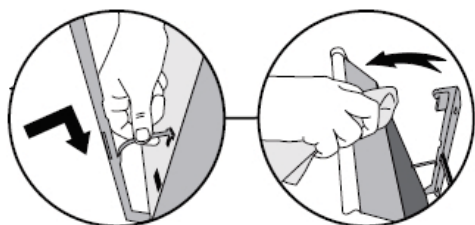
De wandconvector moet uit de buurt van meubilair, gordijnen of andere ontvlambare voorwerpen worden geplaatst. De montageafstanden staan vermeld op pagina 20.

Reiniging en Onderhoud

- Koppel de stroomaansluiting af en zorg ervoor dat de wandconvector is afgekoeld voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Reinig de buitenkant met een vochtige doek.
- Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen en dompel de wandconvector nooit onder in water of andere vloeistoffen.

- Bij reinigen of verplaatsen moet de wandconvector uitgeschakeld zijn en moet het snoer worden losgekoppeld. In die volgorde. Trek nooit aan het snoer als u de stekker uit het stopcontact haalt. Trek de stekker uit het stopcontact door deze vast te pakken en voorzichtig uit de wandcontactdoos te trekken.

- Raak de wandconvector niet aan met natte handen.

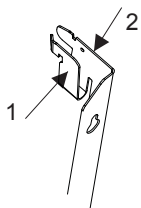


Eenvoudige reiniging:

De wandconvector leunt naar voren op de wandhouder om eenvoudig gereinigd te worden.

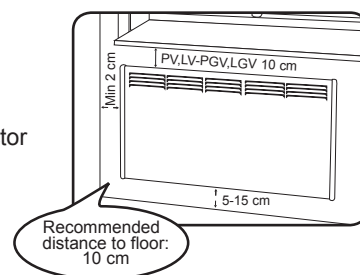
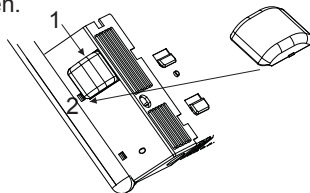
Wandhouder verwijderen:

Verwijder de wandhouder van het apparaat door lip 1 in te drukken en lip 2 zachtjes naar beneden te duwen. Trek de houder voorzichtig los.



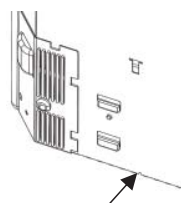
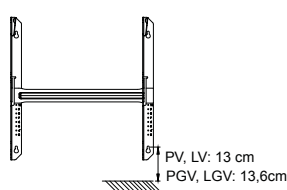
Beschermingskap:

1. Verwijder de kap door beide zijden naar elkaar te drukken en te trekken.
2. Bij het plaatsen van de kap moet de markering naar de voorkant van de wandconvector wijzen.



Bevestiging van de wandhouder:

Draai een schroef in het onderste gat, plm. 13 cm boven de vloer. Zet de houder waterpas en breng de andere 3 schroeven aan. Na installatie van de wandconvector moet de afstand tot de vloer plm. 10 cm bedragen.



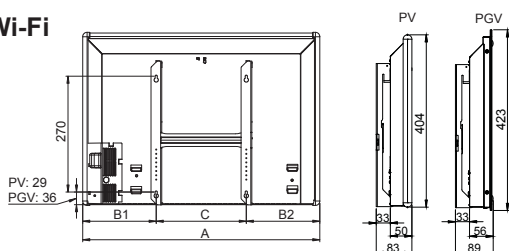
Onderaan de achterplaat bevinden zich twee kleine driehoeken. Plaats de wandconvector op de driehoeken en druk de wandconvector rechtopstaand naar de lipjes die zich bovenop de houder bevinden.

Afmetingen

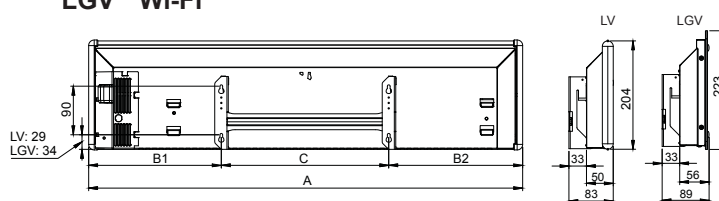
Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

PV * Wi-Fi PGV * Wi-Fi



LV * Wi-Fi LGV * Wi-Fi



GEBRUIK VAN DE WANDCONVECTOR

Gebruik van de wandconvector zonder bediening met de mobiele app:

Zet de wandconvector aan. De wandconvector is standaard ingesteld op 22 °C. Door het thermostaatwielte draaien verandert u de temperatuurinstelling. Wanneer de geselecteerde temperatuur voor de eerste keer wordt getoond, wordt deze gedurende 3 minuten op de vloer geprojecteerd. Als u de temperatuur later aanpast, wordt deze 10 seconden geprojecteerd.

Na een stroomstoring of bij uit- en weer inschakelen van de stroom wordt het wifisymbool samen met de temperatuur gedurende 3 minuten op de vloer geprojecteerd. Na een stroomstoring zal de wandconvector opnieuw starten op de ingestelde temperatuur.

Gebruik van de wandconvector met bediening via de mobiele app:

Schakel de wandconvector niet in voordat de app op de smartphone/tablet is geïnstalleerd. De reden hiervoor is dat de wandconvector bij het eerste gebruik 3 minuten lang in de koppelingsmodus wordt gezet. Het wifisymbool flinkt op de vloer gedurende 3 minuten bij het zoeken naar een routerverbinding.

Aanmaken van een account voor de bedienings-app:

Om de wandconvectoren te bedienen met de mobiele app moet er een draadloos netwerk beschikbaar zijn. Dit maakt de online bediening van uw wandconvectoren mogelijk. De eerste keer dat u verbinding maakt, moet uw mobiele apparaat verbonden zijn met hetzelfde draadloze netwerk als de wandconvector.

Het 2.4 GHz netwerk moet worden gebruikt (geen 5 GHz).

Download de app «BEHA SmartHeater» in de App Store (iPhone) of in Google Play (Android). QR code op pagina 18.

Open de app. Maak een account aan met een wachtwoord of log in met uw Facebook-account. Als u inlogt via uw Facebook account is slechts 1 gebruiker mogelijk.

Maak uw account door uw e-mailadres in te typen. Tik op Verifieer code (**Send verify code**). Er wordt een code naar uw e-mailadres verzonden. Deze code die u invoert in de veldverificatiecode (**Verification code**). Tik op verificatiecode (**Verify code**).

Maak vervolgens uw persoonlijke wachtwoord in het veld Nieuw wachtwoord (**New Password**).

Wachtwoord:

Het wachtwoord dient tenminste 8 tekens te bevatten.

Als u gebruik maakt van meerdere gebruikers, dan dienen deze in te loggen met hetzelfde email adres en wachtwoord.

Display naam: elke gebruiker geeft zijn naam in.

Meer informatie vindt u op: <http://beha.no/brukermanualer/>

TECHNISCHE INFORMATIE

De fabrieksinstelling van alle wandconvectoren is 22 °C.

De thermostaat kan naar beneden worden bijgesteld tot 5 °C - Vorstbeschermingsniveau.

Als de thermostaat is aangesloten, verschijnt er een kleine rode stip op de vloer.

Na stroomstoring:

Zonder app:

keert de wandconvector terug naar de gekozen temperatuur.

Tocht-/Open raamfunctie:

Bij het openen van een raam en als de temperatuur binnen 40 seconden meer dan 5 °C daalt, wordt de tocht-functie ingeschakeld. De wandconvector wisselt tussen de ingestelde temperatuur gedurende 10 seconden en 5 graden Celsius gedurende 30 seconden. De functie is max. 15 minuten actief.

BEHA wandconvectoren PV Wi-Fi en LV Wi-Fi zijn IP24-getest en goedgekeurd voor installatie in badkamers en bijkeukens.

Dit apparaat voldoet aan de volgende EU Richtlijnen:

2014/30/EU (EMC) elektromagnetische ruis

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (ROHS) gebruik van gevaarlijke stoffen

Het product moet worden gehanteerd in overeenstemming met EU Richtlijn 2012/19 / EU. Het apparaat mag niet samen met regulier huishoudelijk afval worden verwijderd, maar dient te worden vervoerd naar een voor afvalscheiding en hergebruik goedgekeurd afvalstation. Met een defect product moet op de juiste wijze worden omgegaan, om gezondheids- en milieurisico's te voorkomen.

Informatie over energieverbruik:

Het product voldoet aan de EU-regelgeving betreffende de richtlijn inzake milieuvriendelijk ontwerp van energiegerelateerde producten (ErP).

Het symbool  op het product of op de bij het product gevoegde documenten geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Geef het af aan een voor recycling van elektrische en elektronische apparaten erkend bedrijf. Verzameling overeenkomstig de lokale afvalvoorschriften. Voor meer informatie over de verwerking, terugwinning en recycling van dit product: neem contact op met uw gemeente of met de winkel waar u het gekocht hebt.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Güvenlik Bilgileri.....	22,23
Elektrik Bağlantısı.....	23
Kurulum.....	24
Ebatlar ve Watt miktarı	24
Mobil Uygulamasız kontrol.....	24
Mobil uygulama hesabı yaratma.....	25
Kullanım için direktifler.....	25
Teknik Bilgi.....	25

Isıtıcı mobil uygulama olmadan kullanılabilir.

Mobil uygulama ile ısıtıcı kullanımı:

Uygulamayı kullanmanın amacı enerji tasarrufu sağlamaktır. Uygulama içinde ki fabrika ayarlı program, ısıtıcı internete veya ağ yönlendiriciye bağlandığında otomatik olarak devreye girer. Fabrika ayarlı programı daha sonra tercih ettiğiniz ayarlarla değiştirebilirsiniz.

'SmartHeater' uygulamasının kullanma kılavuzunun sayfa 46'e bakınız.

Isıtıcıyı ilk defa açtığınız zaman 3 dakika içinde modem bağlantısı için hazır olacaktır. Size önerimiz uygulama inmeden ve bir hesap oluşturmadan önce ısıtıcıyı güce takmayın. Modem şifrenizi hazır tutun lütfen.

Lütfen ısıtıcıyı kullanmadan önce klavuzu dikkatlice okuyunuz ve sonrası için saklayınız. Bu el klavuzu aynı zamanda bu adreste de bulunabilir <http://beha.no/brukermanualer/>

Takılıp çıkarılabilir kapak
Aşağı doğru itiniz.



IPHONE:

ANDROID:

Uygulamayı akıllı telefona / tablete indirmek için QR kodları: ayrıca sayfa 25'e bakın.



GÜVENLİK

ÖNEMLİ



Güvenlik bilgileri

Elektrikli bir cihaz kullanırken temel önlemler yangın ve yaralanma riskini azaltmaya yönelik olmalıdır

- Kullanmadan önce bütün paketleri çıkarın.
- Isıtıcıyı kullanmıyorken ve temizlerken kapatınız ve fişini prizden çıkartınız.

DİKKAT! Bu ürünün parçaları sıcaklaşabilir ve yanıklara sebep olabilir. Çocukların ve yaralanabilir kişilerin etrafında özellikle dikkatli olun.

• 3-8 yaş arası çocuklar cihazı sadece düzgün yerleştirilmiş ve kurulmuşsa gözetim altında ve cihazın nasıl kullanılması gerektiği ve tehlikeleri düzgün bi şekilde anlatıldıysa kullanabilir. Ancak fişi prize takamaz ya da aletin bakım veya temizliğini yapamazlar.



Uyarı : Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcının, hava çıkış kanallarını kapamayın.



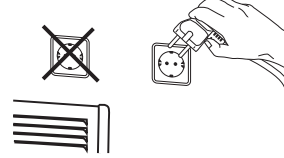
• Bu cihaz 8 yaş ve üstü çocuklar tarafından fiziksel hisleri az olan ve zihinsel engelli insanlar ile yeterli tecrübe ve bilgiden yoksun insanlar tarafından ancak gözetim altında veya alet hakkında gerekli bilgiler ve tehlikeleri anlatıldıysa kullanabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.

• 3 yaşından küçük çocuklar sürekli gözetim altında bulunmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır.

• Isıtıcıyı gaz veya boya olan ya da yanıcı sıvıların olduğu yerlerde kullanmayın.

• Isıtıcının takılı olduğu fiş görünür ve ulaşabilir bir yerde olmalıdır.

• Isıtıcı prizin hemen altında olmamalıdır.



• Isıtıcıyı zarar görmüş bir kablo veya fiş ile çalıştırmayın. Kablo cihaz çalışırken sıcak yüzey ile veya cihaz ile temasta bulunmamalı.

• Kabloyu halı veya benzeri şeyler ile kaplamayın. Kabloya basmayın.

• Isıtıcının havasında yabancı nesneler olmadığından emin olun.

• Isıtıcı tamir edilmemeli parçalara ayrılmamalı yada modifiye edilmemeli.

Elektrik bağlantısı ve kullanım

Bağlanmadan önce voltajın 220-240V 50 Hz arasında olduğundan emin olun. Isıtıcı kullanılması düşünülen odada fiş takılı olması gerekir. Uzatma kablosu kullanarak yan odalarda kullanmayın.

Uzaklık

Isıtıcı mobilyalardan perdelerden ve yanıcı nesnelerden uzak tutulmalıdır. Uzaklıklar sayfa 24'de gösterilmiştir.

Bakım ve Temizlik

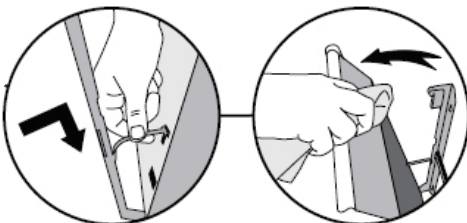
• Isıtıcıyı temizleden önce gücü kesin ve soğuduğundan emin olun.

• Nemli bez ile dışını temizleyin.

• Aşındırıcı malzemeler kullanmayın ve su yada başka bi sıvıda bekletmeyin.

• Isıtıcıyı temizlerken veya taşırken cihaz önce kapatılmalı ve sonra fişten çekilmeli. Fişi duvardan çekerek çıkarmayın. Kabloyu tutup nazikçe prizden çekin.

• Isıtıcıya ıslak ellerle dokunmayın.

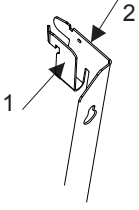


Kolay temizlik:

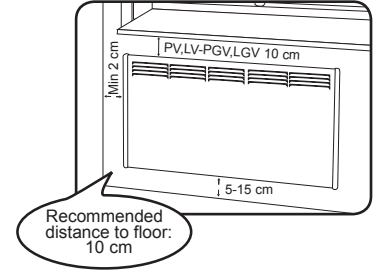
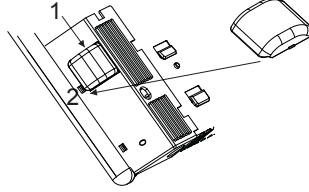
Isıtıcı arkasının kolay temizlenmesi için öne doğru eğilebilir.

Duvar kolunu çıkarma:

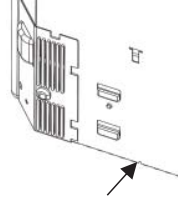
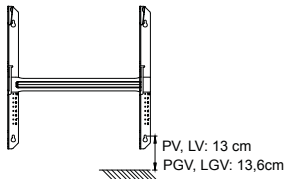
Duvar kolunu 1'e yavaşça basarak ve 2'ye doğru ittirerek çıkarın. Kolu yavaşça çekip çıkarın.

**Koruma ve güvenlik kapağı**

1. Kapağı 2 tarafa da aynı anda basarak çıkarın.
2. Kapağı yerleştirirken kapak ısıtıcının önüne doğru bakmalı.

**Duvar kolunu düzeltme:**

Zeminden yaklaşık 13 santim yükseklikte ki anahtar deliğine bir vida yerleştirin. Kolu ayarlayın ve diğer 3 vidayı da yerleştirin. Isıtıcı kurulduğunda uzaklık 10 santim kadar olmalı.

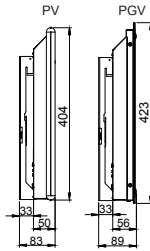
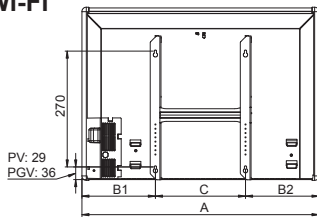
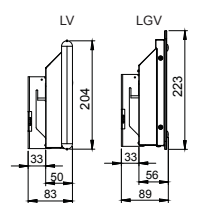
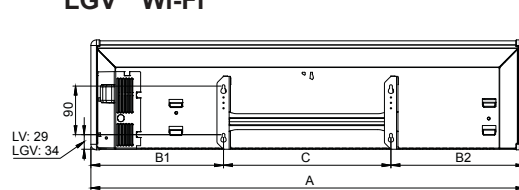


Arka tabakanın altında iki tane küçük üçgen bulunuyor. Isıtıcıyı bunlara yerleştirin ve ısıtıcıyı kolun üstünde ki kapaklara doğru ittirin.

Isıtıcı boyutları

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

PV * Wi-Fi**PGV * Wi-Fi****LV * Wi-Fi****LGV * Wi-Fi****ISITICININ KULLANIMI****Mobil uygulamazsı kullanımı**

Isıtıcıyı açın. Isıtıcı 22 dereceye ayarlıdır. Termostat tekerleği kaydirdıkça sıcaklığı değışecektir. Seçili sıcaklık ilk defa gösterildiğinde 3 dakika gösterilecektir. Sonra ise 10 saniye gösterilecektir.

Elektrik kesintisi olduğunda ya da cihaz kapatıp tekrar açıldığında sıcaklık ile beraber Wi-Fi sembolü de 3 dakika gösterilecektir. Elektrik kesintisinden sonra ısıtıcı ayarlanmış sıcaklıkta yeniden başlayacaktır.

Mobil uygulama ile kullanımı

Isıtıcıyı uygulama inmeden önce açmayınız. Bunun nedeni ise ısıtıcı bağlantı modunda 3 dakika duracaktır ilk defa açıldığı için. Wi-Fi sembolü zeminde 3 dakika boyuca modem bağlantısı için gösterilecektir.

Mobil kontrol hesabı oluşturma

Isıtıcıları uygulama ile kontrol etmek için kablosuz bağlantı olmalıdır. Bu çevrimiçi kontrolü sağlar.

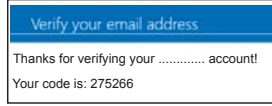
İlk bağlandığınız zaman cihaz ile ısıtıcı aynı kablosuz bağlantıya bağlı olmalı.

Ağ 2.4 Ghz kullanılmalıdır (5Ghz değil)

Uygulamayı App Store veya Google Play'den indirebilirsiniz.QR kodları sayfa 22'de. «BEHA SmartHeater».



Email Address
Email Address
Verification code
Send verification code



Verify your email address
Thanks for verifying your account!
Your code is: 275266

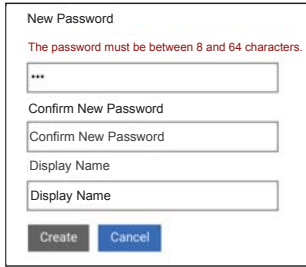


Verification code
Verification code
Verify code Send new code

Uygulamayı açın.Şifreniz ile bir hesap açın veya Facebook hesabınız ile giriş yapın. Eğer facebook ile giriş yapıyorsanız yalnızca bir kullanıcı olabilir

E-posta adresinizi yazarak hesabınızı oluşturun. Doğrulama kodunu gönderin dokununuz (**Send verify code**). E-posta adresinize bir kod gönderilecektir. Bu kodu, Doğrulama kodu alanına giriniz (**Verification code**). Kodu doğrulanın üzerine dokununuz (**Verify code**).

Ardından, kişisel şifrenizi Yeni Şifre alanında oluşturun (**New Password**).



New Password
The password must be between 8 and 64 characters.

Confirm New Password
Confirm New Password
Display Name
Display Name
Create Cancel

Şifre:

Şifre 8 veya daha fazla karakter içermelidir.

Birden çok kullanıcıysanız, aynı e-posta adresi ve şifreyle giriş yapmanız gerekir.

Görünen Ad: Her bir kullanıcı ismini girin.

Daha fazla bilgi bu adreste bulunabilir: <http://beha.no/brukermanualer/>

TEKNİK BİLGİ

Fabrika ayarı 22 derecedir.

Termostat 5 dereceye kadar düşürülebilir- Soğuk koruma seviyesi.

Termostat bağlandığında küçük kırmızı bir nokta zeminde gösterilir.

Elektrik kesintisinde:**Uygulamasız:**

Isıtıcı seçili sıcaklığa geri döner.

Soğuk hava cereyanı/pencere işlevi:

Pencere açarken sıcaklık 40 saniye içerisinde 5 dereceden fazla düşerse soğuk hava cereyanı devreye girer.

Isıtıcı seçili sıcaklık arasında 10 saniye ve 5 derece için 30 saniyede değişir.Bu işlev en fazla 15 dakika aktif kalabilir.

BEHA ısıtıcıları PV Wi-Fi ve LV Wi-Fi IP24 test edilmiş ve banyo ve işlev odalarında kurulumu onaylanmıştır.

Bu cihaz aşağıda ki Avrupa direktiflerine uygundur

2014/30/EU (EMC) electromagnetic noise
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (ROHS) use of dangerous
Substances

Ürün EU 2012/19/EU direktiflerine uygun olması doğrultusunda davranılmalı. Cihaz sıradan ev çöpleri ile beraber atılmamalı ve onaylanmış bir çöplükte ayırma ve kurtarma işlemi olmalı. Kusurlu bir ürün sağlık ve çevre risklerini önlemek için düzgün bir şekilde tamir edilmelidir.

Enerji tüketimi hakkında bilgi:

Ürün, enerji ile ilgili ürünler için (ErP) Avrupa Birliği Yönetmeliği (2009/125/EC) ile ilgili Avrupa Birliği yönetmeliklerine uygundur.

Ürünün üzerindeki bu işaret  bu ürünün normal bir ev çöpi olarak davranılmaması gerektiğini gösterir. Ürün elektrikli ve elektronik geri dönüşüm yapması onaylanmış çöplüklere teslim edilmeli. Geri kazanım ve geri dönüşüm hakkında daha fazla bilgi için yerel kurulunuz,çöp kurtulma servisi veya satın aldığınız dükkan ile iletişime geçebilirsiniz.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Οδηγίες ασφαλείας.....	26,27
Ηλεκτρική σύνδεση.....	27
Εγκατάσταση.....	28
Διαστάσεις και ισχύς.....	28
Χρήση χωρίς έλεγχο εφαρμογών για κινητά.....	28
Δημιουργήστε λογαριασμό ελέγχου εφαρμογών για κινητά.....	29
Οδηγίες χρήσης.....	29
Τεχνικές πληροφορίες	29

Τα Ηλεκτρικά σώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν και χωρίς έλεγχο από εφαρμογή κινητού.

Χρήση θερμαντήρων μέσω εφαρμογής κινητού:

Η πρόθεση χρήσης της εφαρμογής είναι να εξοικονομείτε ενέργεια. Η εφαρμογή διαθέτει ένα ενσωματωμένο πρόγραμμα, το οποίο ενεργοποιείται αυτόματα όταν το ηλεκτρικό σώμα θέρμανσης είναι συνδεδεμένο στον δρομολογητή σας. Στη συνέχεια, μπορείτε να αλλάξετε το εργοστασιακό καθορισμένο πρόγραμμα στις προτιμώμενες ρυθμίσεις σας. **Δείτε το εγχειρίδιο σελίδας 46 στην εφαρμογή SmartHeater app.**

Αποσπώμενο κάλυμμα
Σπρώξτε προς τα κάτω



Όταν χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά σώματα για πρώτη φορά, θα είναι έτοιμα για σύνδεση για 3 λεπτά. Σας συνιστούμε να περιμένετε να συνδέσετε την παροχή ρεύματος με τα ηλεκτρικά σώματα μέχρι να γίνει λήψη της εφαρμογής για κινητά και να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό. Κρατήστε τον κωδικό πρόσβασης του δρομολογητή (router) σας έτοιμο.

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση των ηλεκτρικών σωμάτων και αποθηκεύστε το για μελλοντική αναφορά. Αυτό το εγχειρίδιο διατίθεται επίσης στο <http://beha.no/brukermanualer/>

IPHONE:



ANDROID:



Κωδικοί QR για τη λήψη της εφαρμογής σε
smartphone / tablet: δείτε επίσης τη σελίδα 29.

ΑΣΦΑΛΕΙΑΣΗΜΑΝΤΙΚΟ



Οδηγίες ασφαλείας

Όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή, πρέπει να ακολουθήσετε τις βασικές προφυλάξεις, πάντα να τις ακολουθείτε για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και τραυματισμών. Σας παρακαλούμε διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τα ηλεκτρικά σώματα.

- Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες.
- Γυρίστε το διακόπτη στη θέση OFF και αφαιρέστε το βύσμα από τον τοίχο όταν ο θερμαντήρας δεν χρησιμοποιείται, και κατά τον καθαρισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μέρη αυτού του προϊόντος θα ζεσταθούν και ενδέχεται να προκαλέσουν εγκαύματα. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή όταν υπάρχουν παιδιά ή ευάλωτα άτομα κοντά στα ηλεκτρικά σώματα.

- Παιδιά ηλικίας 3 ετών και κάτω των 8 ετών πρέπει μόνο να ενεργοποιούν / απενεργοποιούν τη συσκευή με την προϋπόθεση ότι έχει τοποθετηθεί στην προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας της. Επίσης να υπάρχει εποπτεία ή να τους δοθούν οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και να κατανοήσουν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά ηλικίας 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν πρέπει: Να συνδέουν, ρυθμίζουν ή να καθαρίζουν τη συσκευή.



Προειδοποίηση: Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τα ηλεκτρικά σώματα.

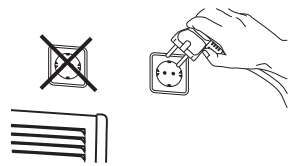


• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες, φυσικές, αισθητήριες και διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν έχει δοθεί εποπτεία ή οδηγίες σχετικά με τη χρησιμοποίηση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν καταλάβει τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς εποπτεία.

• Τα παιδιά κάτω των 3 ετών δεν θα πρέπει να είναι κοντά στην συσκευή εκτός εάν είναι υπό συνεχή εποπτεία.

• Επιπλέον, μην χρησιμοποιείτε τη θερμάστρα σε περιοχές όπου χρησιμοποιούνται ή αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά όπως βενζίνη.

• Η πρίζα στον τοίχο στην οποία είναι συνδεδεμένο το ηλεκτρικό σώμα πρέπει να είναι ορατή και προσβάσιμη.



• Το ηλεκτρικό σώμα δεν πρέπει να βρίσκεται αμέσως κάτω από μια πρίζα τοίχου.

• Μην χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό σώμα με φθαρμένο καλώδιο ή βύσμα. Το καλώδιο δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες του ηλεκτρικού σώματος κατά τη λειτουργία.

• Μην καλύπτετε το καλώδιο με χαλιά. Μην πατάτε το καλώδιο.

• Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εξωτερικά αντικείμενα στην γρίλια του ηλεκτρικού σώματος καθώς μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρική βλάβη ή πυρκαγιά.

• Το ηλεκτρικό σώμα δεν πρέπει να επισκευάζεται, να αποσυναρμολογείται ή να τροποποιείται.

Ηλεκτρική σύνδεση και χρήση

Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι η τάση είναι 220-240V ~50Hz. Το ηλεκτρικό σώμα πρέπει να συνδεθεί σε μια πρίζα στο δωμάτιο στο οποίο προορίζεται να χρησιμοποιηθεί.

Μην συνδέετε τον θερμαντήρα σε υποδοχές σε παρακείμενες αίθουσες χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο προέκτασης.

Απόσταση

Το ηλεκτρικό σώμα πρέπει να βρίσκεται μακριά από έπιπλα, κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα αντικείμενα. Οι απόσταση εγκατάστασης αναφέρεται στη σελίδα 28.

Φροντίδα και συντήρηση

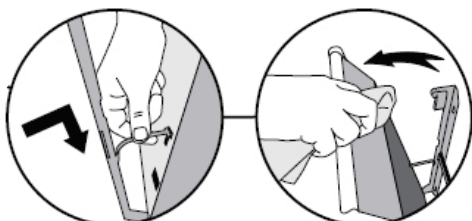
• Αφαιρέστε τη σύνδεση ρεύματος και βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σώμα έχει κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.

• Καθαρίστε το εξωτερικό με ένα υγρό πανί.

• Ποτέ μην χρησιμοποιείτε οξειδωτικά καθαριστικά ή να βυθίζετε το ηλεκτρικό σώμα στο νερό ή σε άλλα υγρά.

• Κατά τον καθαρισμό ή τη μετεγκατάσταση του ηλεκτρικού σώματος θα πρέπει να απενεργοποιηθεί και το καλώδιο να αποσυνδεθεί. Με αυτή τη σειρά. Μην αφαιρείτε το βύσμα από τη πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα πιάνοντας το βύσμα και τραβώντας το απαλά από την πρίζα.

• Μην αγγίζετε το ηλεκτρικό σώμα με βρεγμένα χέρια.

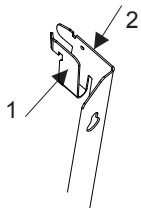


Εύκολος καθαρισμός:

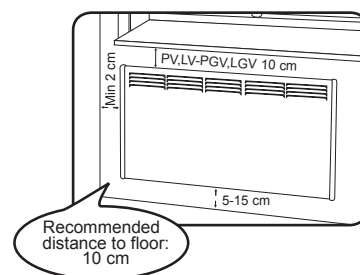
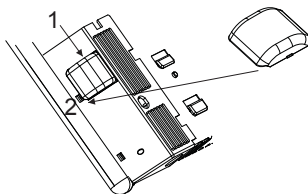
Η θερμάστρα κλίνει προς τα εμπρός στο στήριγμα στερέωσης για ευκολία καθαρισμού στο πίσω μέρος

Αφαίρεση του στηρίγματος τοίχου:

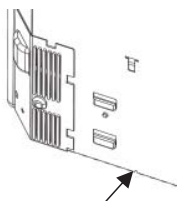
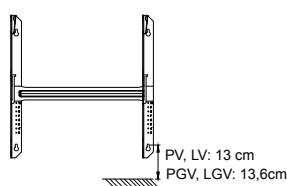
Αφαιρέστε το στήριγμα τοίχου από το ηλεκτρικό σώμα πιέζοντας το χείλος 1 και το χείλος 2 ελαφρά προς τα κάτω, και τραβήξτε απαλά το βραχίονα.

**Κάλυμμα προστασίας και ασφαλείας:**

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα πατώντας τις δύο πλευρές μαζί και τραβήξτε έξω.
2. Κατά την τοποθέτηση του καπακιού το σήμα πρέπει να είναι προς το μπροστινό μέρος του ηλεκτρικού σώματος.

**Στερέωση του στηρίγματος τοίχου:**

Τοποθετήστε μια βίδα στην κάτω οπή του στηρίγματος περίπου 13 cm πάνω από το πάτωμα. Ευθυγραμμίστε το στήριγμα και τοποθετήστε τις άλλες 3 βίδες. Όταν το ηλεκτρικό σώμα τοποθετηθεί η απόσταση από το πάτωμα πρέπει να είναι περίπου 10 cm.

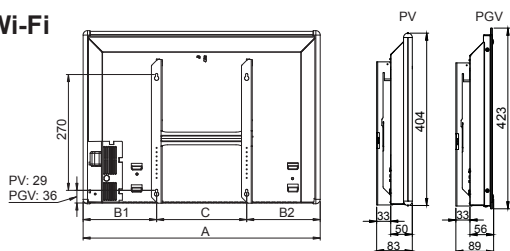
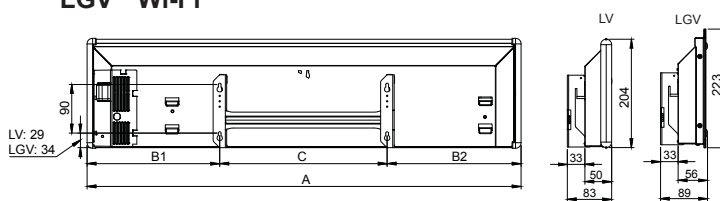


Στο κάτω μέρος της πίσω πλάκας υπάρχουν δύο μικρά κομμάτια τριγώνου. Τοποθετήστε το ηλεκτρικό σώμα πάνω στα κομμάτια και σπρώξτε το ηλεκτρικό σώμα προς τα χείλη στην κορυφή του βραχίονα σε όρθια θέση.

Μέγεθος ηλεκτρικών σωμάτων

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

**PV * Wi-Fi
PGV * Wi-Fi****LV * Wi-Fi
LGV * Wi-Fi****ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ**

Χρήση του ηλεκτρικού σώματος χωρίς τον έλεγχο εφαρμογής κινιού:

Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό σώμα. Το ηλεκτρικό σώμα είναι εργοστασιακά ρυθμισμένος στους 22 ° C. Η κύλιση του τροχού του θερμοστάτη αλλάζει τη ρύθμιση θερμοκρασίας. Όταν η επιλεγμένη θερμοκρασία εμφανιστεί για πρώτη φορά θα απεικονιστεί στο πάτωμα για 3 λεπτά. Κατά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας αργότερα θα απεικονίζεται για 10 δευτερόλεπτα.

Μετά από διακοπή ρεύματος ή όταν η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη, όταν επανέλθει η τροφοδοσία του ρεύματος και ενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό σώμα και πάλι, το σύμβολο Wi-Fi θα απεικονιστεί στο πάτωμα μαζί με τη θερμοκρασία για 3 λεπτά. Μετά από διακοπή ρεύματος, το ηλεκτρικό σώμα θα επανέλθει στη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία.

Χρήση του ηλεκτρικού σώματος με έλεγχο εφαρμογής κινητού:

Μην ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό σώμα πριν την εγκατάσταση της εφαρμογής για smartphone / tablet . Ο λόγος είναι ότι το ηλεκτρικό σώμα έχει ρυθμιστεί στη λειτουργία σύνδεσης για 3 λεπτά κατά την πρώτη χρήση. Το Wi-Fi σύμβολο θα απεικονίζεται στο πάτωμα για 3 λεπτά για αναζήτηση σύνδεσης δρομολογητή (router).

Δημιουργία λογαριασμού εφαρμογής:

Για τον έλεγχο των ηλεκτρικών σωμάτων με τη χρήση της εφαρμογής για κινητά πρέπει να υπάρχει ένα ασύρματο δίκτυο σε λειτουργία στις εγκαταστάσεις σας. Αυτό επιτρέπει τον ηλεκτρονικό έλεγχο των ηλεκτρικών σωμάτων σας.

Την πρώτη φορά που θα συνδεθείτε, η συσκευή σας πρέπει να είναι συνδεδεμένη με την ίδια συσκευή ασύρματου δικτύου που συνδέθηκε και το ηλεκτρικό σώμα.

Το δίκτυο 2,4 GHz πρέπει να χρησιμοποιείται (όχι 5GHz).

Κατεβάστε την εφαρμογή "BEHA SmartHeater" από το App Store (iPhone) ή Google Play (Android). QR code στη σελίδα 26.

Ανοίξτε την εφαρμογή. Δημιουργήστε ένα λογαριασμό με κωδικό πρόσβασης ή συνδεθείτε με το δικό σας λογαριασμό του Facebook. Εάν συνδέστε με το facebook, μπορεί να υπάρχει μόνο ένας χρήστης.

Δημιουργήστε το λογαριασμό σας πληκτρολογώντας τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σας. Επιλέξτε τον κωδικό επαλήθευσης (**Send verify code**). Ένας κωδικός θα σταλεί στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σας. Εισάγετε τον κωδικό στο πεδίο Κωδικός επαλήθευσης (**Verification code**). Αγγίξτε την επαλήθευση κωδικού (**Verify code**).

Στη συνέχεια, δημιουργήστε τον προσωπικό σας κωδικό πρόσβασης στο πεδίο Νέος κωδικός πρόσβασης.

Κωδικός πρόσβασης:

Ο κωδικός πρόσβασης πρέπει να περιλαμβάνει 8 ή περισσότερους χαρακτήρες.

Εάν είστε πολλοί χρήστες, πρέπει να συνδεθείτε με την ίδια διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τον ίδιο κωδικό πρόσβασης.

Εμφανιζόμενο όνομα: Κάθε χρήστης εισάγει το όνομά του.

Περισσότερες πληροφορίες υπάρχουν στη διεύθυνση: <http://beha.no/brukermanualer/>

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η εργοστασιακή ρύθμιση όλων των ηλεκτρικών σωμάτων είναι 22 ° C.

Ο θερμοστάτης μπορεί να ρυθμιστεί προς τα κάτω στους 5 °C - Επίπεδο προστασίας έναντι παγετού.

Όταν συνδέεται ο θερμοστάτης, στο πάτωμα εμφανίζεται μια μικρή κόκκινη κουκίδα.

Με διακοπή ρεύματος:**Χωρίς εφαρμογή:**

Το ηλεκτρικό σώμα επιστρέφει στην επιλεγμένη θερμοκρασία.

Λειτουργία ψυχρού βήματος / ανοιχτού παραθύρου:

Όταν ανοίγετε ένα παράθυρο και η θερμοκρασία πέσει πάνω από 5 ° C μέσα σε 40 δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται η λειτουργία κρύου βυθίσματος.

Τα ηλεκτρικά σώματα BEHA PV Wi-Fi και LV Wi-Fi ελέγχονται και εγκρίνονται κατά IP24 για εγκατάσταση σε μπάνια και βοηθητικά δωμάτια.

Αυτή η συσκευή είναι συμβατή με την οδηγία της ΕΕ:

Ηλεκτρομαγνητικό θόρυβο 2014/30 / ΕΕ (EMC)

2014/35 / ΕΕ (LVD)

2011/65 / ΕΕ (ROHS) χρήση επικίνδυνων ουσιών Ουσίες

Το προϊόν πρέπει να αντιμετωπίζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές και την οδηγία της ΕΕ 2012/19 / ΕΕ. Οι συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απόβλητα, αλλά να απορρίπτονται σε – εγκεκριμένους χώρους για τον διαχωρισμό και την ανακύκλωση του προϊόντος. Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να αντιμετωπιστεί σωστά, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι για την υγεία ή το περιβάλλον.

Πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας:

Το προϊόν συμμορφώνεται με τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την οδηγία για το οικολογικό σχεδιασμό (2009/125/EC) για τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα (ErP).

Το σύμβολο  στο προϊόν ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, δείχνει ότι το προϊόν αυτό δεν μπορεί να θεωρηθεί ως οικιακό απόβλητο. Το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε εξουσιοδοτημένο για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η επιλογή πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς κανονισμούς περί αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό σας συμβούλιο, την υπηρεσία διάθεσης αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Sigurnosne informacije.....	30,31
Električni priključak.....	31
Instalacija.....	32
Dimenzije i napon.....	32
Korištenje bez mobilne aplikacije.....	32
Stvaranje računa mobilne aplikacije.....	33
Smjernice za korištenje.....	33
Tehničke informacije.....	33

Radijator se može koristiti bez mobilne aplikacije za kontrolu.

Korištenje radijatora uz mobilnu aplikaciju:

Namjena aplikacije je štednja energije. Aplikacija ima ugrađen program koji se aktivira automatski kad je radijator povezan. Možete promijeniti tvornički postavljene programe prema vašim željama.

Vidi stranu 46 u SmartHeater App.

Kada prvi put koristite radijator, on će biti spreman za povezivanje sa routerom u prve 3 minute. Preporučamo da prije nego što spojite radijator na električnu mrežu, prvo skinete aplikaciju s interneta, napravite korisnički račun u aplikaciji i pripremite šifru vaše bežične mreže.

Pažljivo pročitajte priručnik prije uporabe radijatora i spremite ga za kasniju uporabu. Ove upute su dostupne na: <http://beha.no/brukermanualer/>

Skidajući zaštitni poklopac
Stisni dolje



QR kodovi za skidanje aplikacije na pametni telefon / tablet: (dodatno: vidi stranicu 33) 33.

IPHONE:



ANDROID:



VAŽNO! SIGURNOST!



Sigurnosne informacije

Pri korištenju bilo kojeg električnog aparata potrebno je poduzeti osnovne mjere predostrožnosti i uvijek slijediti iste kako biste smanjili opasnost od požara i ozljeda. Molimo pročitajte cijeli korisnički priručnik prije korištenja radijatora.

- Prije korištenja maknite svu ambalažu.
- Okrenite prekidač na ISKLJUČENO i uklonite utikač iz zida kada radijator nije u uporabi ili kada se čisti.

OPREZ! Dijelovi ovog proizvoda postat će vrući i mogu izazvati opekline. Obratite posebnu pozornost na djecu i ranjive ljude.

- Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju samo upaliti i ugasi uređaj ukoliko je normalno instaliran i samo ako su pod nadzorom ili su dobila upute o korištenju uređaja na siguran način i razumiju opasnosti. Djeca u dobi od 3 godine do 8 godina ne smiju priključivati ili isključivati uređaj na električnu mrežu, čistiti uređaj ili kontrolirati temperaturu.



UPOZORENJE! Da bi se izbjeglo pregrijavanje, nikada ne prekrivajte radijator.



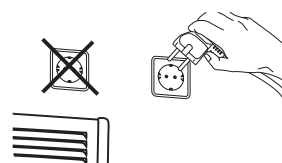
• Ovaj uređaj mogu koristiti djeca iznad 8 godina i osobe sa smanjenom fizičkom, osjetilnom ili mentalnom sposobnostima ili nedostatkom iskustva ako su pod nadzorom ili du dobile uputu kako koristiti uređaj na siguran način i ak razumiju opasnosti korištenja uređaja. Djeca se nesmiju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje smiju vršiti samo uz nadzor odrasle osobe.

• Djeca do 3 godine treba držati podalje od uređaja osim dok su pod konstatnim nadzorom.

• Ne koristite radijator u prostorima gdje se koristi ili skladišti benzin, boja, plin ili druge zapaljive tekućine i plinovi.

• Zidna utičnica na koju je spojen radijator mora biti vidljiva i dostupna.

• Radijator ne smije biti smješten odmah ispod zidne utičnice.



• Ne koristite uređaj ukoliko je kabel ili utikač oštećen. Kabel ne smije doći u kontakt s vrućim djelovima uređaja za vrijeme rada.

• Ne pokrivajte kabel tepihom. Ne stojite na kablu.

• Osigurajte da nema stranih objekata na izlazu zraka radijatora zbog opasnosti od električnog udara ili požara.

• Uređaj nikada ne otvarajte, popravljajte ili modificirajte!

Electrical connection and use

Prije spajanja osigurajte da je napon 220-240V ~ I 50Hz. Radijator treba biti spojen na utičnicu u sobi u kojoj se koristi. Ne spajajte radijator pomoću produžnog kabla iz druge sobe.

Distance

Radijator treba biti udaljen od zastora, namještaja ili drugih zapaljivih stvari. Ugradbeni zahtjevi su prikazani na strani 32.

Održavanje

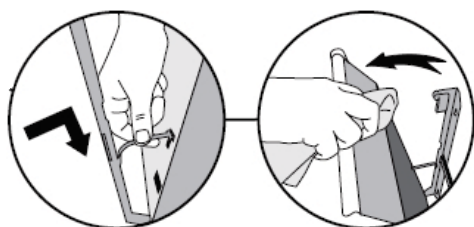
• Prije čišćenja isključite uređaj iz električne mreže i pričekajte da se ohladi.

• Očistite vanjske plohe vlažnom krpom.

• Nikada ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, ne poljevajte uređaj vodom ili uranjajte uređaj u vodu.

• Kada se uređaj čisti mora biti prvo ugašen zatim iskopčan iz struje. Tim redom. Ne iskopčavajte uređaj iz struje tako da vučete kabel. Izvadite utikač iz utičnice laganom upotrebom sile.

• Ne dirajte uređaj s morkim rukama!

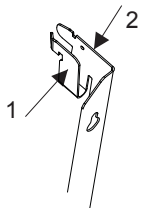


Lagano čišćenje:

Radijator se nagine naprijed na zidnom nosaču da bi se lagano moglo očistiti zadnju stranu.

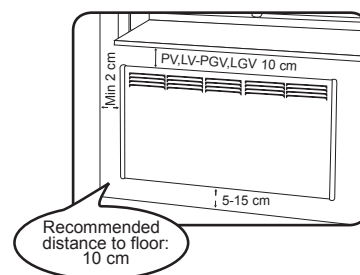
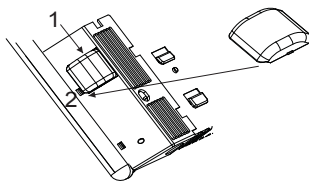
Skidanje zidnog nosača:

Skinite zidni nosač sa radijatora tako da pritisnete ušicu 1 i lagano stisnete prema dolje ušicu 2. Povucite nježno nosač.



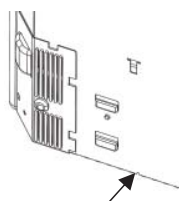
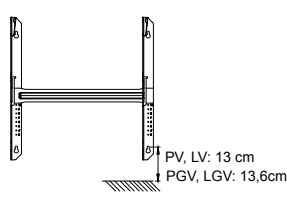
Zaštitni poklopac:

1. Uklonite zaštitni poklopac tako da ga primite s obje strane i povucite.
2. Kada vraćate poklopac znak na poklopcu treba pokazivati prema prednjoj strani radijatora.



Montiranje zidnog nosača:

Umetnite vijak u donju rupu na cca. 13 cm iznad poda. Izravnajte nosač i umetnite ostala 3 vijka. Kada hje radijator montiran na nosač do poda će biti cca. 10 cm.



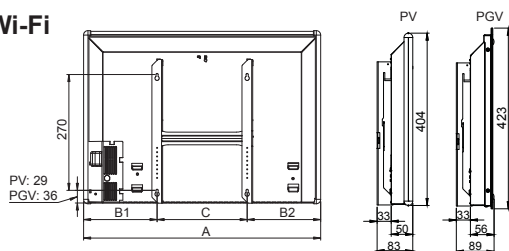
Na dnu zadnje stranice radijatora postoje dvije trokutaste vodilice. Stavite nosač u vodilice i stisnite radijator da bi sjeo na svoje mjesto.

Dimenzije radijatora

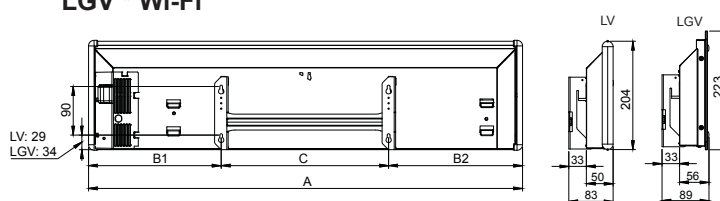
Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

PV * Wi-Fi PGV * Wi-Fi



LV * Wi-Fi LGV * Wi-Fi



KORIŠTENJE RADIJATORA

Upalite radijator. Radijator je tvornički podešen na 22 °C. Okrećite kotačić termostata do željene temperature. Kada se temperature prvi put postavlja pokazivač na podu će svijetliti 3 minute. Kasnija podešavanja temperature će se prikazivati 10 sekundi.

Kada nestane struje ili se uređaj iskopča ili ugasi - kod ponovne uspostave električne energije ili paljenja uređaja Wi-Fi simbol i temperatura će se prikazivati 3 minute. Nakon nestanka struje radijator će se resetirati na tvorničku temperaturu.

Korištenje radijatora sa mobilnom aplikacijom za kontrolu:

Ne palite radijator dok niste podesili mobilnu aplikaciju. Razlog je što je radijator podešen da se spoji na router unutar prve 3 minute od paljenja. Wi-Fi simbol će pulsirati na podu 3 minute dok radijator traži konekciju na router bežične mreže.

Kreiranje korisničkog računa aplikacije za kontrolu radijatora:

Da bi kontrolirali radijator pomoću mobilne aplikacije u objektu mora biti dostupna bežična mreža. To omogućava internetsku kontrolu vaših radijatora.

Prvi put kad se spajate, vaš mobilni uređaj (pametni telefon ili tablet) mora biti spojen na istu bežičnu mrežu kao i radijatori. Treba koristiti mrežu od 2,4 GHz (ne koristiti 6GHz).

- Skinite aplikaciju «BEHA SmartHeater» iz App Store (iPhone) ili Google Play (Android). QR kodovi se nalaze na strani 30.

Otvorite aplikaciju. Napravite novi korisnički račun ili se ulogirajte pomoću Facebook računa. Ako se prijavljujete pomoću facebook računa, kreiranje više korisnika nije moguće.

Kreirajte svoj račun upisivanjem e-mail adrese. Kliknite na Verifikacijski kod (**Send verify code**). Kod će biti poslan na vašu e-mail adresu. Ovaj kod upisujete u polje Verifikacijski kod (**Verification code**). Kliknite na Verifikacijski kod (**Verify code**).

Nakon toga napravite svoju osobnu lozinku u polju Nova lozinka.

Zaporka:

Zaporka mora imati 8 ili više znakova.

Ako postoji više korisnika računa potrebno se uvijek spajati pomoću jedinstvenog e-maila i zaporce.

Display name (naziv korisnika): svaki korisnik treba upisati svoje nazivno ime.

Više informacija je dostupno na sljedećem linku: <http://beha.no/brukermanualer/>

TEHNIČKE INFORMACIJE

Tvornička postavka temperature je 22°C.

Termostat može biti podešen do najniže temperature od 5°C – ZAŠTITA PROTIV SMRZAVANJA.

Kada je termostat spojen, mala, crvena točka je prikazana na podu.

Kod nestanka struje:**Bez aplikacije:**

Radijator se vraća na zadanu temperaturu.

Funkcija Propuh/Otvaranje prozora:

Kada otvorite prozor i temperature padne za više od 5°C unutar 40 sec aktivira se funkcija propuha/otvaranja prozora.

Kada se aktivira funkcija propuha/prozračivanja radijator spušta temperaturu rada sa korisnikove podešene sobne temperature na najnižu temperaturu rada od 5 stupnjeva. Funkcija će biti aktivna maksimalno 15 minuta.

BEHA radijatori PV Wi-Fi i LV Wi-Fi posjeduju IP24stupanj zaštite i dozvoljeno ih je instalirati u kupaoone.

Ovaj uređaj je u skladu sa slijedeći EU direktivama:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (ROHS)

Proizvod mora biti tretiran sukladno sa EU direktivom 2012/19 / EU. Uređaj se ne smije odlagati zajedno s redovitim kućnim otpadom, i potrebno ga je odlagati na za to predviđenom mjestu za reciklažu. Neispravnii proizvod mora biti pravilno zbrinut, kako bi se spriječili zdravstveni i okolišni rizici.

Informacija o potrošnji energije:

Proizvod je usklađen s propisima EU, Eco-design Direktive (2009/125 / EC) za energetske proizvode (ErP)

Simbol  na proizvodu ili na dokumentaciji proizvoda koja prati proizvod, ukazuje da ovaj proizvod ne smije biti tretiran kao kućanski otpad. Predajte ga ovlaštenoj osobi za recikliranje električne i elektroničke opreme. Izbor mora biti u skladu sa lokalnim zakonima. Za daljnje informacije kako zbrinut ovaj proizvod i o recikliranju ovog proizvoda, obratite se lokalnim vlastima, službi za zbrinjavanje otpada ili trgovini u kojoj ste ga kupili.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Varnostne informacije.....	34,35
Električna povezava.....	35
Montaža.....	36
Dimenzije in ogrevalna moč (W).....	36
Uporaba brez mobilne nadzorne aplikacije (app control).....	36
Ustvarite račun mobilne nadzorne aplikacije (app control)	37
Navodila za uporabo.....	37
Tehnične informacije.....	37

Grelniki se lahko uporabljajo tudi brez mobilne nadzorne aplikacije (app control).

Uporaba grelnika preko mobilne nadzorne aplikacije (app control):

Namen uporabe aplikacije (app) je varčevanje z energijo. Aplikacija ima nameščen program, kateri se aktivira takoj ob povezavi radiatorja z omrežjem (routerjem). Po vzpostavitvi povezave, lahko spreminjate tovarniško prednastavljene programe glede na svoje želje in potrebe.

Več informacij najdete na strani 46 v SmartHeater navodilih.

Pri prvi uporabi grelnika bo ta pripravljen za povezavo na router v času 3 min.

Priporočamo, da počakate na električni priklop grelnika dokler mobilna nadzorna aplikacija ni prenešena na vaš pametni telefon ali tablico in dokler niste vzpostavili računa na aplikaciji.

Prosimo, da medtem ohranite geslo vašega routerja v pripravljenosti.

Pred uporabo grelnika pazljivo preberite navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Priročnik je na razpolago na spletni strani: <http://beha.no/brukermanualer/>

Snemljiv pokrovček
Pritisni navzdol



QR kode za prenos aplikacije na pametni telefon ali tablični računalnik: opis tudi na strani 37.

IPHONE:



ANDROID:



VARNOSTNO OPOZORILA



Varnostne informacije

Pri uporabi električnih aparatov se morajo upoštevati osnovni varnostni postopki v izogib varnostnim tveganjem v primeru požara ali poškodb. Prosimo da preberete celotna navodila za uporabo pred uporabo grelnika.

- Pred uporabo odstranite embalažo.
- Preklopite gumb na izklop-OFF in odstranite vtič iz vtičnice takrat ko grelnik ni v uporabi ali pri čiščenju.

OPOZORILO – Nekateri elementi tega izdelka se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Posebno pozornost je potrebno nameniti, v kolikor so v prostoru prisotni otroci ali osebe z zmanjšano fizično, zaznavno ali mentalno zmožnostjo.

- Otroci stari od 3 let in manj kot 8 let lahko pritiskajo gumbe za vkop/izklop če naprava to omogoča in če je namenjen za normalno uporabo ter ob nadzoru ali navodilih glede na varni način in ob razumevanju varnostnih tveganj v povezavi z uporabo grelnika. Otroci stari od treh (3) do osem (8) let, naprave ne smejo vklopiti v napajalno vtičnico, spreminjati nastavitve, čistiti naprave ali jo na kakršenkoli način popravljati in vzdrževati.



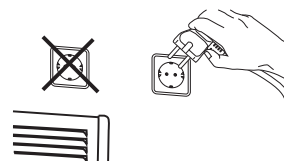
Opozorilo: V izogib pregretju in okvari grelnika ne prekrivajte grelnika s krpmi, perilom in brisačami!



- Napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi psihičnimi, čutnimi in mentalnimi zmogljivostmi ali brez potrebnih izkušenj in znanj, samo ob nadzoru ali po tem ko so dobile navodila glede varne uporabe naprave in ob razumevanju varnostnih tveganj v povezavi z uporabo naprave. Otrokom ni dovoljeno, da se igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave brez nadzora otrokom ni dovoljeno.

- Otroci stari manj kot 3 leta, ne smejo biti v bližini naprave, razen v primeru stalnega nadzora.
- Ne uporabljajte grelnika v prostorih kjer se nahajajo vnetljive snovi (gorivo, barva, alkohol ipd).
- Električna stenska vtičnica v katero je priklopljen grelnik naj bo vidna in dostopna.

- Grelnik ne sme biti lociran takoj pod el. stensko vtičnico.



- Ne uporabljajte grelnika z poškodovanim priklopom (priključni kabel ali vtič). Priključni kabel med delovanjem ne sme priti v stik z vročimi površinami grelnika.
- Ne prekrivajte priključnega kabla s preprogo. Ne hodite po priključnem kablu.
- Zagotovite da se v zračnih odprtinah grelnika ne nahajajo tujki in predmeti, ki lahko povzročijo okvaro električnega grelca in požar.
- Grelnika sami ne poskušajte servisirati ali razstavljati ali modificirati. V primeru okvare kontaktirajte pooblaščen servis.

Električna povezava in uporaba

Pred povezavo zagotovite, da je napetost el. omrežja 220-240V ~50Hz. Grelnik priklopite v električno vtičnico v prostoru kjer ga boste uporabljali. Ne priklopite grelnika na vtičnico v sosednji sobi z uporabo podaljševalnega kabla.

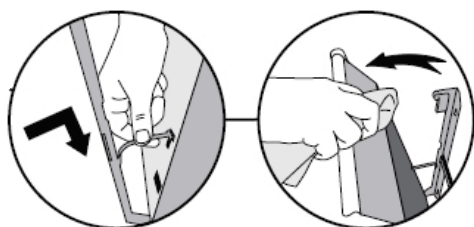
Razdalja

Grelnik naj bo lociran stran od pohištva, zaves in ostalih vnetljivih predmetov. Razdalje za montažo so opisane na strani 36.

Vzdrževanje in čiščenje

Pri čiščenju ali premikanju. Grelnik je potrebno ugasniti in napajalni kabel izklopiti iz električne vtičnice. Odstranite vtič iz vtičnice, da držite vtič in nežno odstranite vtič iz električne vtičnice.

- Odstranite priključni kabel in zagotovite, da je grelnik ohlajen pred čiščenjem.
- Zunanost očistite z vlažno krpo..
- Nikoli ne uporabljate agresivna čistila z topili ali čistite grelnik v vodi in drugih čistilnih tekočinah.
- Ne dotikajte se grelnika z vlažnimi rokami.

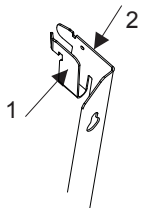


Enostavno čiščenje:

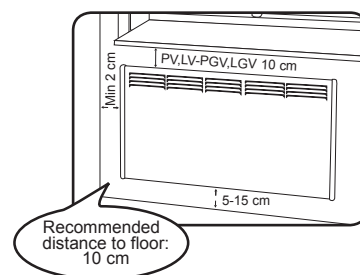
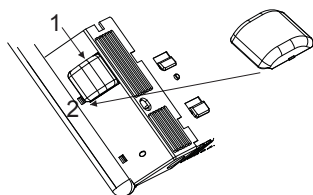
Grelnik nagnite naprej na nosilcih za namestitev, ki omogoča enostavno čiščenje za grelnikom.

Odstranitev stenskega nosilca:

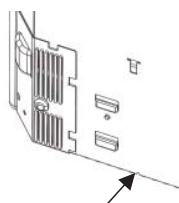
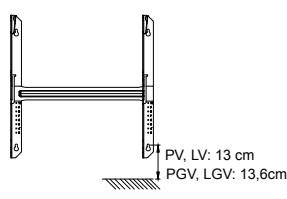
Odstranite stenski nosilec od grelnika z pritiskom na zagazdo 1 in potisnite malce navzdol na zagazdo 2. Previdno odstranite okvir iz grelnika.

**Zaščita in varnostni pokrov:**

1. Odstranite pokrov z pritiskom na dve strani (istočasno) in ga izvlecite.
2. Pri namestitvi pokrova naj oznaka na pokrovu kaže k čelni strani grelnika.

**Pritrditev stenskega nosilca:**

Vstavite vijak v predhodno izvrtano stensko odprtino (ustrezni stenski vložek) približno 13 cm nad tlemi. Poravnajte okvir in vstavite ostale 3 vijake. Po izvedeni montaži in namestitvi grelnika na ovir bi morala biti razdalja med spodnjim robom gelnika in tlemi približno 10 cm.

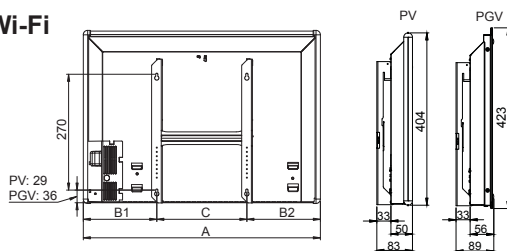
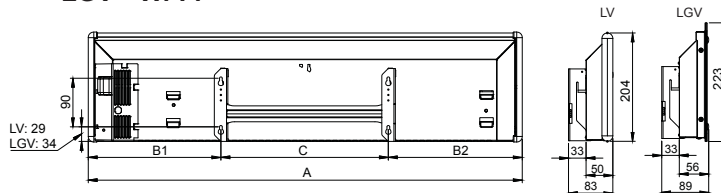


Na dnu zadnje strani grelnika se nahajata dve majhni trikotni tirnici. Grelnik namestite na tirnice in potisnite grelnik proti zagozdam na vrhu okvirja v pokončnem položaju.

Dimenzije in mere grelnikov

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

PV * Wi-Fi**PGV * Wi-Fi****LV * Wi-Fi****LGV * Wi-Fi****UPORABA GRELNIKA**

Vklopite grelnik. Grelnik je tovarniško nastavljen na temperaturi 22 °C. Vrtenje termostatskega gumba spreminja nastavitve temperature. Pri prvi izbiri temperature se nastavljena vrednost temperature projecira na tla pod radiatorjem za približno 3 minute. Pri kasnejših spremembah temperature se nastavljena temperatura prikazuje za približno 10 sekund.

Po izklopu in ponovnem vklopu ali prekinitvi el. napajanja se simbol za Wi-Fi ponovno projecira na tla skupaj z temperaturo za približno 3 minute. Po prekinitvi el. napajanja bo grelnik samodejno obnovil predhodne nastavitve in nastavljeno temperaturo.

Uporaba grelnika z mobilno nadzorno aplikacijo (app control):

Ne vklaplajte grelnika pred zaključenim prenosom in namestitvijo aplikacije na vaš pametni telefon ali tablični računalnik! Razlog je v tem, da je grelnik nastavljen v načinu povezave za prvo uporabo. Wi-Fi simbol bo utripal projeciran na tleh 3 minute pri iskanju povezave z routerjem.

Kreiranje računa (app control):

Za nadzor grelnikov z uporabo mobilne aplikacije je potreben dostop do brezžičnega omrežja z vašim dovoljenjem. S tem omogočite brezžični internetni nadzor nad vašimi grelniki.

- Pri prvi povezavi je nujno, da je vaša naprava povezana z istim internetnim omrežjem kot vaš grelnik. Potrebno je uporabiti omrežje 2,4 GHz (ne 5GHz).

Prenesite aplikacijo: app «BEHA SmartHeater» iz App Store (iPhone) ali Google Play (Android). QR koda za prenos je na strani 34.

Odprite aplikacijo. Ustvarite račun z geslom ali se prijavite z vašim Facebook računom. Če za prijavo uporabljate Facebook račun je možno registrirati le enega uporabnika aplikacije.

Ustvarite svoj račun z vnosom vašega e-naslova. Pritisnite na pošlji kodo preverjanja (**Send verify code**). Koda bo posredovana na vaš osebni e-naslov. Prejeto kodo vnesite v polje preverjanja kode (**Verification code**). Pritisnite na kodo preverjanja (**Verify code**).

Nato ustvarite vaše osebno geslo v polju New Password (novo geslo) (**New Password**).

Geslo:

Geslo mora imeti 8 ali več znakov.

V primeru, da je več uporabnikov, se je potrebno vedno prijaviti z istim e-mail naslovom in geslom.

Prikazno ime - Display Name: Vsak uporabnik mora vpisati svoje ime.

Dodatne informacije so na razpolago na povezavi: <http://beha.no/bukermanualer/>

TEHNIČNE INFORMACIJE

Tovarniška nastavitve vseh grelnikov je 22°C. Termostat se lahko nastavi do 5°C – temperaturni nivo proti zmrzovanju.

Takoj ko je termostat povezan se prikaže majhen rdeč znak projeciran na tla.

Brez aplikacije app:

Grelnik deluje na zadnji nastavitvi izbrane temperature.

Hladen zrak/Funkcija oprtega okna:

Pri odprtju okna in padcu temperature za več kot 5°C v trajanju 40 sekund se aktivira funkcija prezračevanje prostora. Grelnik spremeni izbrano temperaturo za 10 sekund, in 5 stopinj za 30 sekund. Funkcija je aktivna za največ 15 minut.

BEHA grelniki PV Wi-Fi in LV Wi-Fi so IP24 testirani in namenjeni za montažo in inštalacijo v kopalnicah in pralnicah, razred II (vgradnja v oddaljenosti vsaj 60 cm od kadi, tuša in podobno).

Aparat je v skladu z naslednjimi EU direktivami:

2014/30/EU (EMC) electromagnetic noise

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (ROHS) use of dangerous Substances

Izdelek mora biti obravnavan v skladu z EU direktivo 2012/19 / EU. Aparat ne sme biti odvržen skupaj z navadnimi gospodinjstskimi odpadki in mora biti odložen v pooblaščenem odlagališču za zbiranje in ločevanje odpadkov.

S poškodovanim izdelkom moramo pravilno rokovati, da preprečimo morebitno okoljevarstveno škodo.

Informacija o porabi energije:

Izdelek je skladen z EU direktivo Eco-design Direktive (2009/125EC) za energetske izdelke (ErP).

Simbol - oznaka  na izdelku in dokumentih označuje da izdelek ne sme biti obravnavan kot gospodinjki odpadki. Pri odmetu ga je potrebno oddati pooblaščenemu odlagališču odpadkov in reciklaži elektronske opreme v skladu z lokalnimi predpisi za dodatne informacije glede odlaganja in reciklaže tega izdelka kontaktirajte vašega lokalnega zastopnika za odpadno embalažo ali trgovca.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Biztonsági információk.....	38,39
Elektromos csatlakozás és használat.....	39
Telepítés.....	40
Fűtőtest méretek.....	40
Mobilalkalmazás-vezérlés nélküli használat	40
Használat mobilalkalmazás-vezérléssel.....	41
Használat mobilalkalmazás-vezérléssel.....	41
Műszaki információk.....	41

A fűtőpanel mobilalkalmazás-vezérlés nélkül is használható.

A fűtőpanel használata mobilalkalmazás segítségével:

A mobilalkalmazás használatának célja az energia megtakarítás. A mobilalkalmazás tartalmaz egy beépített programot, ami automatikusan aktiválódik ha a fűtőpanel csatlakozik a routerhez.

Ezután meg tudja változtatni a gyárilag beállított programozást az Ön által preferált beállításokra.

Lásd a használati utasítás 46 oldalán a SmartHeater alkalmazásban.

Első használatkor a fűtőpanel 3 percig áll készen a router csatlakozására. A fűtőpanelt lehetőleg a mobilalkalmazás letöltése és a felhasználói fiók létrehozása után csatlakoztassa az elektromos hálózatra. Készítse elő a router jelszavát.

Olvassa el figyelmesen az útmutatót a fűtőpanel használata előtt. Az útmutatót őrizze meg.

Ez az útmutató az alábbi webcímen is elérhető: <http://beha.no/brukermanualer/>

Levehető fedél
Nyomja le



Az alkalmazást az alábbi QR kódok segítségével töltheti le okostelefonjára vagy tabletjére: ld. még a 41. oldalt.

IPHONE:



ANDROID:



FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



Biztonsági információk

Bármely elektromos készülék használata esetén be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket a tüzesetek és a sérülések megelőzése érdekében. A fűtőpanel használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót.

- Használat előtt távolítsa el a csomagolást.
- Állítsa a kapcsolót OFF állásba és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból a fűtőpanel tisztításakor, vagy amikor a fűtőpanel használaton kívül van.

FIGYELEM! A termék egyes részei felforrósodnak és égési sérülést okozhatnak. Fordítson különös figyelmet a jelenlévő gyermekekre és a más módon kiszolgáltatott személyekre.

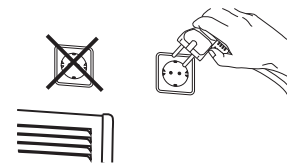
• 3 és 8 év közötti gyermekek csak azután kapcsolhatják be/ki a készüléket, hogy a fűtőpanel telepítése megtörtént és a gyermek felnőtt felügyelete alatt áll vagy megfelelő felkészítést kapott a berendezés használatáról és az esetleges veszélyekről. 3 és 8 év közötti gyermek nem nyúlhat a hálózati csatlakozódugaszhoz, nem szabályozhatja a készülék működését és nem végezhet rajta tisztítási vagy karbantartási feladatokat.



Figyelem: A túlhevülés elkerülése érdekében tilos a fűtőpanelt letakarni!



- 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor működtethetik a készüléket, ha megfelelően felkészültek a berendezés biztonságos használatára és megértették az esetleges veszélyeket. A berendezés nem játékszer. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett végezhetik.
- 3 év alatti gyermekeket távol kell tartani a berendezéstől, kivéve, ha folyamatosan felnőtt felügyelete alatt állnak.
- A készüléket tilos olyan helyiségben működtetni, ahol benzint, festéket vagy egyéb gyúlékony folyadékot tárolnak vagy használnak!
- A fali csatlakozóaljzat, amelyhez a fűtőpanel csatlakozik, legyen jól látható és könnyen elérhető helyen.



- A fűtőpanelt tilos közvetlenül fali csatlakozóaljzat alá telepíteni!
- Tilos a fűtőpanelt sérült vezetékkel vagy csatlakozódugasszal működtetni! A vezeték nem érhet hozzá semmilyen forró felülethez, beleértve a működő fűtőpanelt.
- A vezetéket tilos szőnyeg alá helyezni. Tilos a vezetékre rálépni!
- Győződjön meg róla, hogy a fűtőpanel levegőkivezető nyílásába nem kerülhet idegen tárgy, mert ez elektromos meghibásodást vagy tüzet okozhat.
- Ne próbálja meg javítani, szétszerelni vagy átalakítani a fűtőpanelt.

Elektromos csatlakozás és használat

Mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz, győződjön meg róla, hogy a feszültség 220-240V ~ 50Hz. A fűtőpanelt abban a helyiségben kell a hálózatra csatlakoztatni, amelyben használni kívánja. Ne csatlakoztassa a készüléket hosszabbító segítségével szomszédos szobában található konnektorhoz.

Távolság

A fűtőpanelt tilos bútorok, függönyök és egyéb gyúlékony anyagok közelébe helyezni!
A felszerelési távolságokért ld. az 40. oldalon.

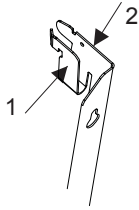
Ápolás és karbantartás

Húzza ki a készüléket a konnektorból és győződjön meg róla, hogy a fűtőpanel lehűlt, mielőtt megkezdje a tisztítását.

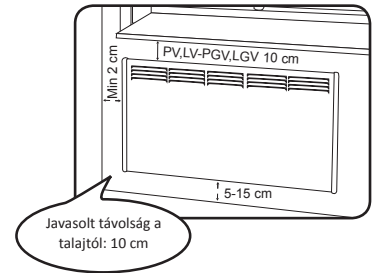
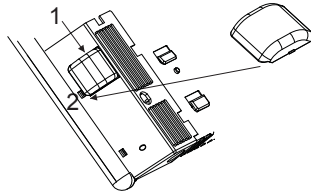
- Tisztítsa meg a fűtőpanel külsejét egy nedves ronggyal.
- A fűtőpanelt tilos súrolószerrel tisztítani és vízbe, illetve egyéb folyadékba meríteni!
- Tisztítás vagy áthelyezés közben a fűtőpanelt ki kell kapcsolni és a hálózati csatlakozót ki kell húzni a konnektorból, ebben a sorrendben. Tilos a hálózati csatlakozót a vezetéknél fogva kihúzni a konnektorból. A készülék áramtalanításához fogja meg a hálózati csatlakozódugaszt és óvatosan húzza ki a fali csatlakozóaljzatból!
- Ne érjen a fűtőpanelhez nedves kézzel!

A fali rögzítőkonzol eltávolítása:

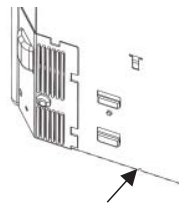
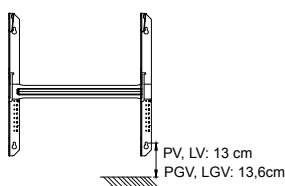
Nyomja meg az 1-es fület és enyhén nyomja lefelé a 2-es fület a fali rögzítőkonzol fűtőpanelről való eltávolításához. Óvatosan húzza ki a rögzítőkonzolt.

**Védelmi és biztonsági fedél:**

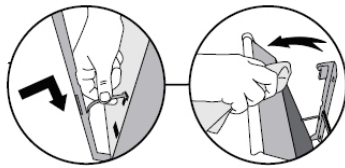
1. Eltávolítás: nyomja össze a fedél két oldalát és húzza ki!
2. Visszahelyezés: A jel a fűtőtest eleje felé mutasson.

**A fali rögzítőkonzol felszerelése:**

Helyezzen egy csavart az alsó lyukba kb. 13 cm magasan a padló felett. Győződjön meg róla, hogy a fali rögzítőkonzol vízszintes és rögzítse a maradék 3 csavart. Miután a fűtőtest a helyére került, a padlótól mért távolságnak kb. 10 cm-nek kell lennie



A hátlap alján két kis háromszög alakú sín található. Helyezze a fűtőpanelt a sínekre és nyomja a berendezést függőlegesen a rögzítőkonzol felső részén található fülek felé.

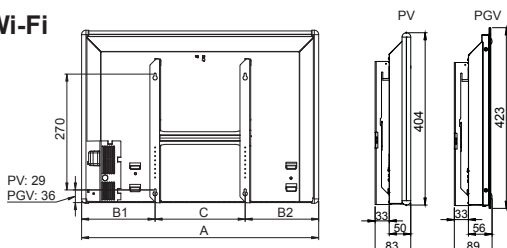
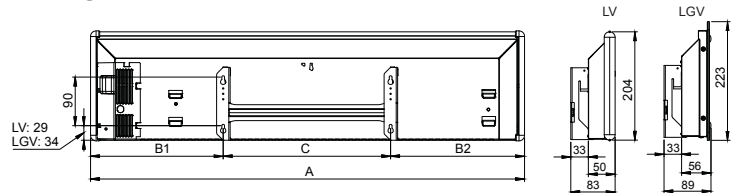
**Könnyen tisztítható:**

Az egyszerű tisztíthatóság érdekében a fűtőpanel előredönthető a fali rögzítőkonzolon

Fűtőtest méretek

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

PV * Wi-Fi**PGV * Wi-Fi****LV * Wi-Fi****LGV * Wi-Fi****A FŰTŐTEST HASZNÁLATA**

Kapcsolja be a fűtőtestet. A fűtőtest gyárilag 22 °C-ra van beállítva. A termosztát hőfokszabályozó gombjának eltekerésével módosíthatja a hőmérséklet-beállítást. Amikor a kiválasztott hőmérsékletet először jelzi ki a készülék, az érték 3 percen keresztül látható lesz a padlón. A hőmérséklet későbbi módosításakor a megjelenítés ideje 10 másodperc lesz.

Esetleges áramkimaradás vagy a készülék ki- majd újra bekapcsolása után a padlón 3 percig megjelenik a WIFI jel is a hőmérsékletértékkel együtt. Áramkimaradás után a fűtőtest az előzőleg beállított hőmérsékleten indul újra.

Használat mobilalkalmazás-vezérléssel

Csak azután kapcsolja be a fűtőtestet, hogy telepítette a mobilalkalmazást okostelefonján/tabletjén, mert a fűtőtest az első bekapcsoláskor 3 percig kapcsolódási üzemmódban működik. A WIFI jel 3 percig villog a padlón, miközben a készülék kapcsolatot próbál létesíteni a routerrel.

Felhasználói fiók létrehozása a mobilalkalmazás-vezérléshez:

A fűtőpanel mobilalkalmazással történő online vezérléséhez vezeték nélküli internetkapcsolatra van szükség. Ez lehetővé teszi a fűtőpanelek online vezérlését..

Az első csatlakozás alkalmával a mobilalkalmazás ugyanarra a vezeték nélküli hálózatra kell kapcsolódnia, mint a fűtőpanelnek. Csak 2.4 GHz hálózat használható, (5G) nem!

A «BEHA SmartHeater» mobilalkalmazást letöltheti az App Store-ból (iPhone) vagy a Google Play áruházból (Android). A letöltéshez használható QR kódokért ld. a 38. oldalt.

Nyissa meg az alkalmazást. Hozza létre jelszavas felhasználói fiókját vagy jelentkezzen be a Facebook-profilja segítségével. Ha bejelentkezett a Facebook-kal, akkor ügyeljen arra, hogy ugyanaz a felhasználó legyen!

Hozzon létre fiókot az e-mail címe segítségével, írja be az e-mail címét. Koppintson a Kód ellenőrzése lehetőségre (**Send verify code**). A kódot az Ön e-mail címére küldjük. Ezt az ellenőrző kódot írja be a mezőbe (**Verification code**). Tap on **Verify code**.

Ezután hozza létre a személyes jelszavát a New Password mezőben (**New Password**).

Jelszó:

A jelszó 8 , vagy több karakter legyen.

Ha több felhasználó van, akkor ugyanazzal az e-mail címmel és jelszóval lépjen be.

Megjelenített név: Minden felhasználó megadhatja a nevét

További információk az alábbi webcímen érhetők el: <http://beha.no/brukermanualer/>

Műszaki információk

A fűtőtest gyárilag 22 °C-ra van beállítva.

A termosztáton lefelé 5 °C-ig lehet a hőmérsékletet beállítani - fagymentesítés

Miután csatlakoztatta a termosztátot, egy kis piros pont jelenik meg a padlón.

Áramkimaradás esetén:**Mobilalkalmazás nélkül:**

A fűtőpanel visszaáll az előzőleg beállított hőmérsékletértékre.

Huzat/Nyitott ablak funkció:

Ha kinyit egy ablakot és a hőmérséklet 40 másodpercen belül több mint 5 °C-kal csökken, bekapcsol a Huzat funkció.

A fűtőpanel 10 másodpercig az előre beállított értéken üzemel, majd 30 másodpercig 5 °C hőmérsékleten. Ez a funkció max. 15 percig aktív.

A PV WIFI és az LV WIFI BEHA fűtőpanelek IP24 védettséggel rendelkeznek és fürdőszobai környezetben és mosókonyhában történő használatuk engedélyezett.

Ez a készülék megfelel a következő EU irányelveknek:

2014/30/EU (EMC) elektromágneses összeférhetőség

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (ROHS) veszélyes anyagok használata

A készülék kezelése közben be kell tartani a 2012/19 / EU irányelvet. A készüléket tilos a háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A készüléket külön erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni újrahasznosítás céljából. A selejtes terméket megfelelően kell kezelni az egészségi és a környezeti kockázatok megelőzése érdekében.

Energia fogyasztással kapcsolatos információk:

A termék megfelel az Európai Unió (2009/125/EC) rendeletében foglalt környezettudatos tervezés követelményeinek.

A terméken és a hozzá tartozó dokumentumokon található  jel arra utal, hogy a készüléket tilos a háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A készüléket külön elektromos és elektronikai berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni, a helyi hulladékkezelési szabályozás betartása mellett. Ha további információra van szüksége a termék kezelésével, selejtezésével és újrahasznosításával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a hulladékkezelővel vagy azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tlf.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Informacije o bezbednosti.....	42,43
Povezivanje na elektro mrežu.....	43
Montaža.....	44
Dimenzije i snage.....	44
Upravljanje bez mobilne aplikacije.....	44
Kreiranje korisničkog naloga u mobilnoj aplikaciji.....	45
Smernice za upotrebu.....	45
Tehničke informacije.....	45

Radijatori se mogu koristiti i bez mobilne aplikacije.

Upravljanje pomoću mobilne aplikacije:

Svrha korišćenja mobilne aplikacije je ušteda energije. Mobilna aplikacija ima ugrađeni program, koji se automatski aktivira kada se radijator poveže sa vašim ruterom. Tada fabrički postavljen program možete zameniti vašim željenim podešavanjima.

Pogledajte stranicu 46 uputstva za SmartHeater aplikaciju.

Odvojivi poklopac
Pritisnuti nadole



Kada prvi put uključujete radijator, potrebno je da prođe 3 minuta kako bi radijator bio spreman za povezivanje na ruter. Preporučujemo da pre nego što radijator uključite u struju prethodno instalirate mobilnu aplikaciju i kreirate korisnički nalog. Molimo da pripremite password za vaš ruter.

Molimo da uputstvo pročitate pažljivo pre upotrebe radijatora.

Ovo uputstvo se takođe može naći i na sledećem linku: <http://beha.no/brukermanualer/>

QR kodovi za download smartphone/tablet
mobilne aplikacije: pogledati takođe stranu 45.

IPHONE:



ANDROID:



BEZBEDNOST VAŽNO

Informacije o bezbednosti

Prilikom upotrebe električnih aparata uvek je potrebno preduzimati mere predostrožnosti, kako bi se smanjio rizik od požara i povređivanja. Molimo da pročitate kompletno uputstvo pre upotrebe radijatora.

- Pre upotrebe uklonite kompletno pakovanje.
- Kada se radijator ne koristi ili kada se čisti, postavite prekidač u položaj OFF i izvadite utikač iz zida.

PAŽNJA! Delovi ovog proizvoda će postati vrući i mogu da izazovu opekotine. Posebnu pažnju obratite tamo gde su prisutna deca ili osetljive osobe.

- Deca uzrasta od 3 do 8 godina mogu samo da uključuju/isključuju aparat, pod uslovom da je aparat postavljen ili montiran u svom normalnom radnom položaju, da su deca pod nadzorom, ili da su obučena za bezbedan rad sa aparatom i da su svesna eventualnih rizika. Deca uzrasta od 3 do 8 godina ne smeju ubacivati utikač u utičnicu, održavati, podešavati ili čistiti aparat.



Upozorenje: U cilju sprečavanja pregrevanja, ne pokrivajte radijator.



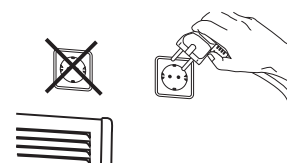
• Ovaj aparat mogu koristiti deca uzrasta preko 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osećajnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su obučeni za bezbedan rad sa aparatom i da su svesni eventualnih rizika. Deca ne smeju da se igraju sa aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smeju da vrše deca bez nadzora.

• Deca uzrasta manjeg od 3 godine treba da se drže dalje od aparata, izuzev ako su pod stalnim nadzorom.

• Ne koristiti radijator u prostorijama u kojima se koriste ili skladište gorivo, farba i druge zapaljive tečnosti.

• Zidna utičnica u koju je priključen radijator treba da bude vidljiva i lako dostupna.

• Radijator ne treba da bude postavljen odmah ispod zidne utičnice.



• Ne koristiti radijatore sa oštećenim kablom ili utikačem. Kabl ne sme da dođe u kontakt sa vrućim površinama radijatora.

• Ne prekrivati kabl prostirkama bilo kog tipa. Ne gaziti kabl.

• Proveriti da nema nikakvih stranih predmeta u izlaznoj rešetki radijatora, jer oni mogu da prouzrokuju električni kvar ili požar.

• Radijator se ne sme samostalno popravljati, demontirati ili prepravljati.

Povezivanje na elektro mrežu i upotreba

Pre povezivanja na elektro mrežu proveriti da li je napon 220-240V i frekvencija ~50Hz. Radijator se povezuje na utičnicu u istoj sobi u kojoj će biti i korišćen. Ne povezivati radijator na utičnice u drugim sobama, uz pomoć produžnog kabla.

Odstojanja

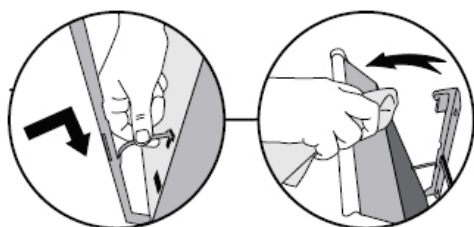
Radijator treba postaviti dalje od nameštaja, zavesa ili drugih zapaljivih predmeta. Montažna odstojanja navedena su na strani 44.

Nega i održavanje

- Pre čišćenja izvucite kabl iz zidne utičnice i sačekajte da se radijator ohladi.
- Očistite spoljašnjost krpom od stare odeće.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje i ne potapajte radijator u vodu ili druge tečnosti.

• Kada radijator treba da se čisti ili premesti, treba ga isključiti i izvući kabl iz utičnice. Po tom redu. Ne izvlačite kabl iz utičnice vukući sam kabl, već treba uhvatiti utikač i lagano ga izvući iz zidne utičnice.

• Ne dodirujte radijator mokrim rukama.

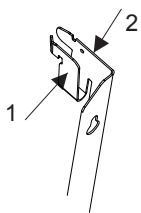


Lako čišćenje:

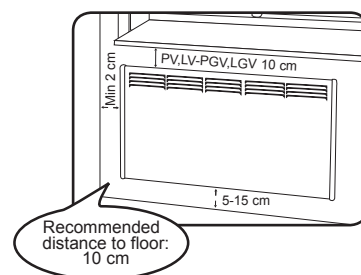
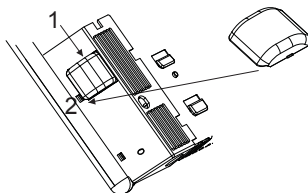
Radijator se nagne ka napred na zidnom nosaču i onda se može lako očistiti iza njega.

Skidanje zidnog nosača:

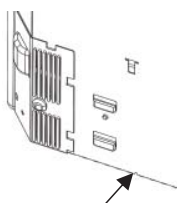
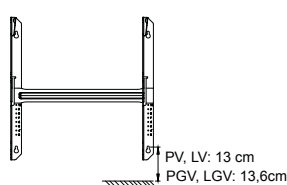
Skinite zidni nosač sa radijatora pritiskom na klips 1, a zatim pritisnite blago nadole klips 2. Nežno izvucite nosač.

**Zaštitni i sigurnosni poklopac:**

1. Uklonite poklopac pritiskom obe strane zajedno i izvlačenjem.
2. Prilikom postavljanja poklopca u ležište, oznaka treba da bude okrenuta ka prednjem panelu radijatora

**Fiksiranje zidnog nosača:**

Ubacite šraf u donju rupu na oko 13 cm iznad poda. Izniveližite nosač i ubacite preostala 3 šrafa. Kada se radijator postavi na nosač, trebao bi da bude na visini od oko 10 cm iznad poda.

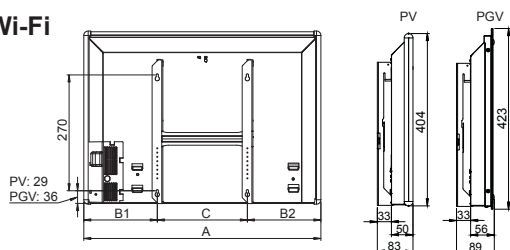
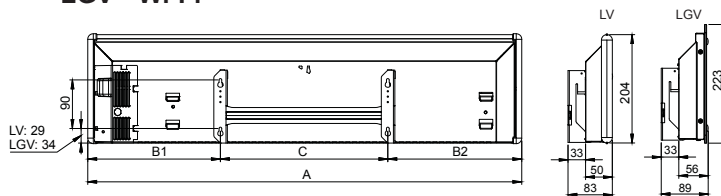


Na dnu radijatora sa zadnje strane nalaze se simboli dva mala trougla. Radijator treba spustiti na zidni nosač tako da se kuke na donjem delu nosača poklapaju sa simbolima trouglova na radijatoru. Zatim gornji deo radijatora treba gurati ka zidu sve dok klipsevi na gornjem delu zidnog nosača ne upadnu u odgovarajuća ležišta na radijatoru.

Veličine radijatora

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm	C mm
PV	400	431	147/73	210
	600	555	172	210
	800	679	184	310
	1000	803	246	310
	1250	927	158	610
	1500	1175	282	610
	2000	1423	406	610
LV	500	803	246	310
	750	1051	220	610
	1000	1299	344	610
	1250	1671	380	910

Type	Watt	A mm	B1/B2 mm
PGV	400	440	152/78
	600	564	177
	800	688	189
	1000	812	251
	1250	936	163
LGV	750	1060	225
	1000	1308	349

**PV * Wi-Fi
PGV * Wi-Fi****LV * Wi-Fi
LGV * Wi-Fi****UPOTREBA RADIJATORA**

Uključite radijator. Radijator je fabrički podešen na 22 °C. Temperatura se podešava okretanjem točkića na termostatu. Kada se podešena temperatura prikazuje prvi put, biće vidljiva na podu 3 minuta. Kasnije podešavanje temperature prikazuje se na podu u trajanju od 10 sekundi.

Nakon nestanka struje ili kada se radijator isključi, pa ponovo uključi, na podu će se pored temperature prikazati i Wi-Fi simbol u trajanju od 3 minuta. Nakon nestanka struje, radijator će nastaviti da radi na temperaturi podešenoj pre nestanka struje.

Upotreba radijatora sa mobilnom aplikacijom:

Ne uključujte radijator pre nego što instalirate mobilnu aplikaciju na vašem smartphone/tablet-u i otvorite korisnički nalog. Razlog je u tome što je prilikom prvog uključivanja radijator u režimu povezivanja u trajanju od 3 minuta. Wi-Fi simbol će treptati na podu u trajanju od 3 minuta, što znači da radijator traži vezu sa ruterom.

Kreiranje korisničkog naloga:

Za upravljanje radom radijatora pomoću mobilne aplikacije potrebno je da u objektu imate bežičnu mrežu. This enables online control of your heaters.

Prilikom prvog povezivanja vaš mobilni uređaj mora da bude povezan na istu bežičnu mrežu kao i radijator.

Potrebno je koristiti mrežu od 2,4 GHz (ne 5 GHz).

Download-ujte aplikaciju «BEHA SmartHeater» sa App Store (iPhone) ili Google Play (Android). QR kodovi dati su na strani 42.

Email Address

Email Address

Verification code

Send verification code

Verify your email address

Thanks for verifying your account!

Your code is: 275266

Verification code

Verification code

Verify code

Send new code

Otvorite aplikaciju. Kreirajte korisnički nalog sa password-om ili se ulogujte sa vašim Facebook nalogom. Ukoliko se logujete putem Facebook naloga, u tom slučaju može postojati samo jedan korisnik.

Kreirajte vaš korisnički nalog unošenjem vaše e-mail adrese. Pritisnite **Verify code**. Kod će biti poslat na vašu e-mail adresu. Ovaj kod unesite u polje **Verification code**. Pritisnite **Verify code**.

Zatim kreirajte vašu šifru u polju **New Password**.

New Password

The password must be between 8 and 64 characters.

Confirm New Password

Confirm New Password

Display Name

Display Name

Create

Cancel

Password:

Password mora da sadrži najmanje 8 karaktera.

Ukoliko postoji više korisnika, potrebno je da se svi korisnici loguju sa istim email-om i password-om.

U polju "Display Name" svaki od pojedinačnih korisnika unosi svoje ime.

Dodatne informacije raspoložive na sledećem linku: <http://beha.no/brukermanualer/>

TEHNIČKE INFORMACIJE

Svi radijatori fabrički su podešeni na 22°C.

Termostat se može podesiti najniže na 5°C – Nivo zaštite protiv smrzavanja.

Kada je termostat povezan, na podu se prikazuje mala crvena tačka.

Prilikom nestanka struje:

Bez mobilne aplikacije:

Radijator se vraća na izabranu temperaturu.

Funkcija hladna promaja/otvoren prozor:

Kada se otvori prozor i temperatura padne za više od 5°C za 40 sekundi aktivira se funkcija hladne promaje. Radijator radi naizmenično 10 sekundi na postavljenoj temperaturi i 30 sekundi na 5°C. Ova funkcija je aktivna max. 15 minuta.

BEHA Wi-Fi radijatori PV i LV imaju IP24 stepen zaštite i mogu se koristiti u kupatilima i tehničkim prostorijama.

Ovaj aparat je u skladu sa sledećim EU direktivama:

2014/30/EU (EMC) elektromagnetna kompatibilnost

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (ROHS) upotreba opasnih supstanci

Proizvod se mora tretirati u skladu sa EU direktivom 2012/19 / EU.

Aparat se ne sme odlagati zajedno sa regularnim kućnim otpadom, već se mora odložiti na ovlašćeni otpad za separaciju i reciklažu.

Neispravan proizvod se mora odgovarajuće tretirati, kako bi se predupredili rizici po zdravlje i okolinu.

Informacija o potrošnji energije:

Proizvod je u skladu sa EU direktivom Eco-design Directive (2009/125EC) za energetske proizvode (ErP)

Simbol  na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod, označava da se ovaj proizvod ne tretira kao kućni otpad. Proizvod se mora odložiti na otpad ovlašćen za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Preuzimanje treba takođe da bude u skladu sa lokalnom zakonskom regulativom o otpadu. Za detaljnije informacije o tretmanu i reciklaži ovog proizvoda obratiti se lokalnim organima, komunalnoj službi za otpad, ili prodavnici u kojoj je proizvod kupljen.

BEHA ELEKTRO AS, 3940 PORSGRUNN

Tif.: 35 51 62 50 Ordre: 35 51 62 70

e-post: post@beha.no

www.beha.no



USER MANUAL

SmartHeater App-control

Modern design and cost effective heating
will improve the comfort of your home



BEHA – Heating Norwegian homes for over 100 years



Helpful hints

Do not connect the heater to the power outlet until the app informs you to do so.

ROUTER

In order to ensure best possible signal the router should be located in the central part of your living area. Wireless signal is getting weaker when the distance is long. Walls and other objects may influence on the signal.

The alternative is to install a Wi-Fi extender. The password on the extender must be exactly the same as for the router.

If the router is of the dual band type it is necessary to split the signal in the phone settings to 2,4GHz during link-up of the heaters. The app will not accept 5GHz. If your router does not give you the possibility to split the signal frequency you may link up via the extender or contact your network provider for splitting the bands.

Location on your phone:

When the app installed in your phone makes sure it has access to your location, go to Settings / Apps / BEHA SmartHeater. If you have an iOS phone it will be necessary to activate Location and Accurate Location.

Apps running in the background:

If you have several apps open and running in the background they need to be closed during the link up process.

Connecting the heater:

Create three different names for PLACE – ROOM – HEATER.

When you are requested to enter password, it is the password of the router you have to enter.

When the heater is being linked up the Wi-Fi symbol is pulsating on the floor.

Please see page 53, section 7 in the manual, "How to put the heater in link-up modus".

UPg displayed on the floor:

If UPg is displayed on the floor after the heater is connected to the app DO NOT SWITCH OFF THE POWER SUPPLY. UPg means the heater is being upgraded.

Your account in the Cloud:

You will find your account at: <https://privacy.devicedrive.com>

Here you will find all heaters connected to your User.

Here you can change your password.

Here you can delete your account and heaters. Afterwards you need to reset the heater to factory setting.

Router firewall:

If you get the message «YOU ARE DONE» but do not get in contact with your heaters, most likely it is a firewall in your router stopping you. Contact your network provider and ask to open gates 8883 and 443.

When the app does not find the heater:

It may be due to a weak Wi-Fi signal where the heater is installed. A solution may be to hook the heater off the wall bracket and move it temporarily closer to the router for link-up.

DO NOT CONNECT THE HEATER TO THE POWER OUTLET UNTIL THE APP INFORMS YOU TO DO SO.

GET STARTED

APP CONTROL

When connecting the heater to your phone/tablet it is important that your device and router are connected to the same network. The Wi-Fi setting of your smartphone **MUST** be switched on.

When connecting the heater to the wireless network, router frequency has to be 2,4 GHz on the phone.

If your router is using both 5GHz and 2,4GHz signal you should go to Settings on your smartphone under Wi-Fi and select the network that is NOT designated as 5 GHz. Turn on 5 GHz after all heaters are linked-up.

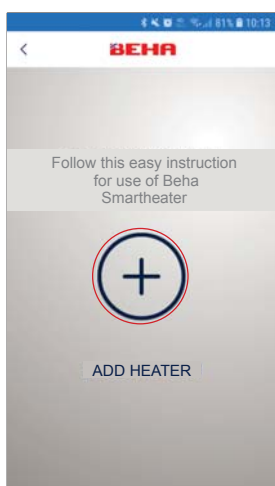
App needs access to «**position**» in Android and «**location services**» in iOS.

Please have your internet router password ready.

Do not switch on the heater before the app is installed on your smartphone/tablet. The reason is that the heater is set to link-up mode for 3 minutes at first time use. The Wi-Fi symbol will pulsate onto the floor for 3 minutes searching for router connection. Switching off/on the heater will restart the search for another three minutes.

CONNECTING THE FIRST SMARHEATER

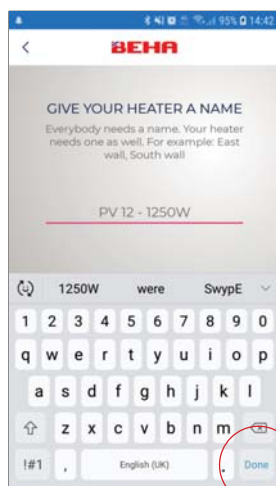
The first time you use the app it will start with ADD HEATER, YOUR PLACES (e.g. HOME) and ROOM (e.g. LIVING ROOM).



Connecting the heater to the internet router. Tap on plus +.



The Wi-Fi on the phone must be switched on and connected to 2,4 GHz. Then tap **NEXT**.



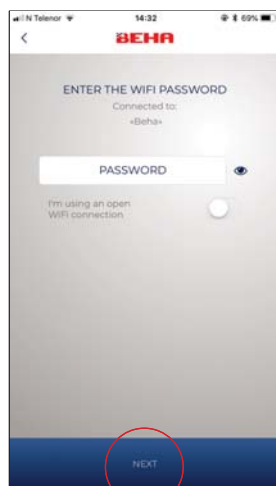
Name the heater. e.g. PV 12 – 1250W. Tap on **Done**. Tap on **SAVE**.



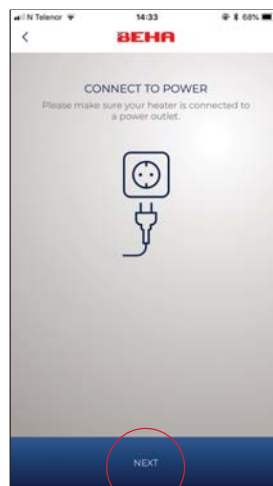
ADD PLACE e.g. HOME. Tap on **DONE**. Tap on **SAVE**.



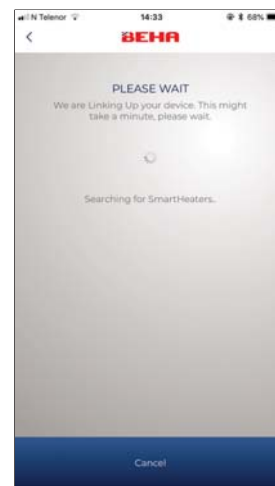
ADD ROOM where the heater is installed, e.g. **LIVING ROOM**. Tap on **Done**. Tap on **SAVE**.



Write in your router password. Tap on **NEXT**.

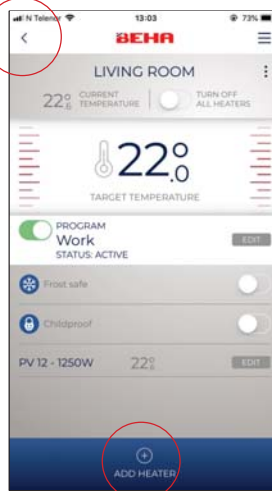
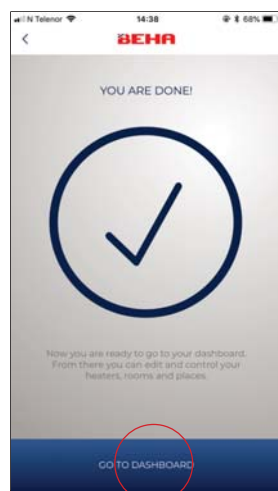


Make sure power is connected and power switch is in "ON" position. Tap on **NEXT**. Wi-Fi symbol must pulsate on the floor. The heater is now searching for the router. See page 8 for link-up modus.



The heater is now searching for the router.

This picture shows that the heater is successfully connected to the App. Tap on **GO TO DASHBOARD**. If this screen is not shown something is wrong, please see page 8.



If there are more heaters to connect in LIVING ROOM tap on **ADD HEATER**. **NB!** Each heater must have different name. When all heaters are connected tap on the arrow in upper left corner to get back to **YOUR PLACES**.

MY PROGRAMS

When all heaters in the room are connected you make the temperature program for all the heaters in the room. See page 6.

EDIT:

It is possible to change name and delete selections when three dots are shown in the upper right corner.

ADD MORE ROOMS IN HOME AND CONNECT HEATERS



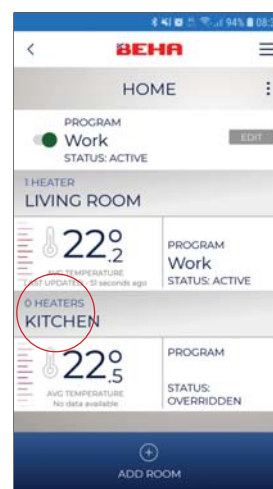
YOUR PLACES will show number of rooms, number of heaters and average temperature in each place. Tap on **HOME**.



Creating more rooms. Tap on **ADD ROOM** where the heater is installed.



ADD ROOM e.g. KITCHEN. Tap on **SAVE**.



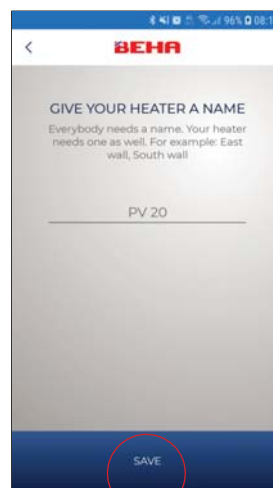
Tap on **KITCHEN**.



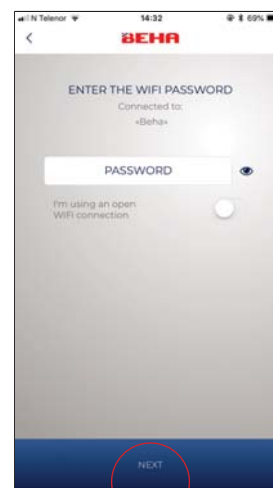
Tap on **ADD HEATER**.



The Wi-Fi on the phone must be turned on and set to 2,4GHz. Tap **NEXT**.



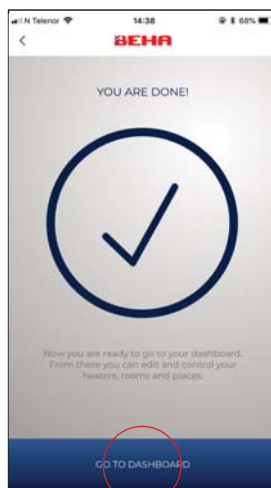
Name the heater. e.g. PV 20. Tap on **SAVE**.



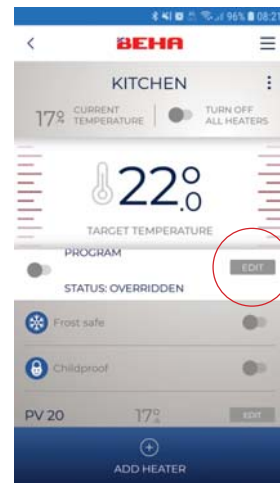
Write in your router password. Tap on **NEXT**.



Make sure power is connected and power switch is in "ON" position. Tap on **NEXT**. Wi-Fi symbol must pulsate on the floor. The heater is now searching for the router. See page 8 for link-up modus.



This picture shows that the heater is successfully connected to the App. Tap on **GO TO DASHBOARD**.

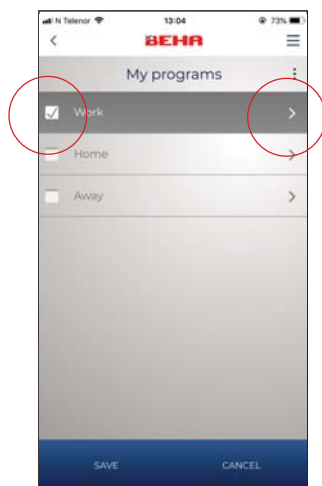


The app is now returning to the room level. Next step is to make program for Work, Home and Away. Tap on **EDIT**.

CREATE PROGRAM FOR E.G. LIVING ROOM

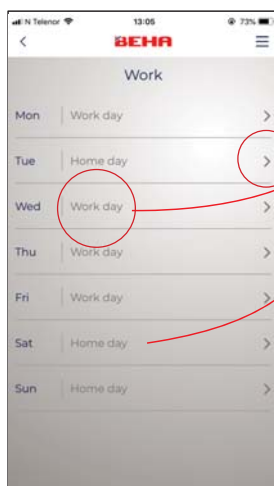
The app has three programs: **Work**, **Home** and **Away**. The temperature in each room must be set for this program.

LIVING ROOM



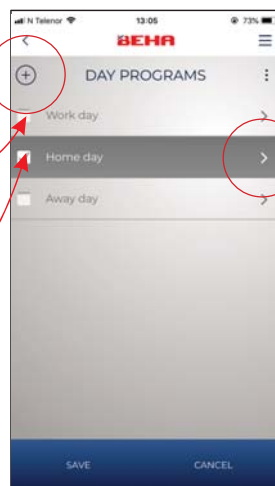
Define weekly program: Make separate programs for Work, Home and Away. Mark **Work** and tap on the arrow.

LIVING ROOM



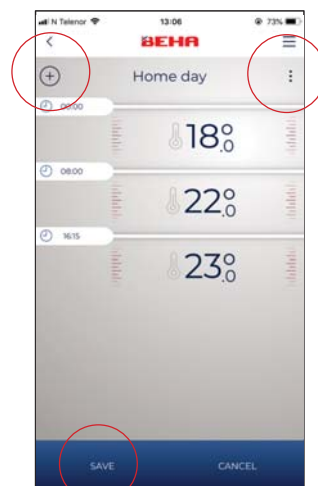
If you want to change the app suggestions tap on e.g. the text **Work day**. Choose e.g. **Home day** and tap **SAVE**. Make dayprograms: Tap on arrow for Home day.

LIVING ROOM



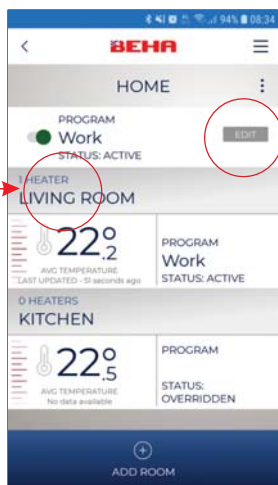
All Home day will have the same program. You may create alternative **DAY PROGRAMS** by tapping on "⊕". Tap on the arrow for Home day.

LIVING ROOM



Setting hour and temperature for Home day. Adding times tapping on "⊕". Deleting and changing times by tapping on "⋮" in upper right corner. Tap on **SAVE**. Repeat for Work day and Away day. *In this picture you change set temperature permanently.*

DAY PROGRAMS made here for LIVING ROOM is only available for LIVING ROOM.



Picture 1

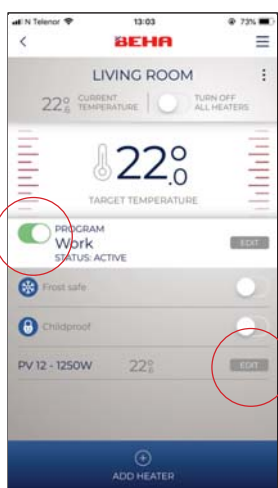
Picture 1

Picture shows which program is activated, rooms created with numbers of heaters installed and average temperature.

Change program for all rooms in HOME at the same time:
When tap on " **EDIT** " you can change between three modes in **HOME**.

- **Work**
- **Home**
- **Away**

The mode you select will be valid for all rooms in **HOME**.



Picture 2

Picture 2

Tap on **LIVING ROOM** in *Picture 1*.

ROOM LEVEL

If you want to change the set temperature for a short period of time drag the **TARGET TEMPERATURE** up or down. Status will automatically be updated from **ACTIVE** to **MANUAL**. The new set temperature will be valid for 24 hours for all heaters in the room.



If you want to go back to original setting use the program button.

Child Proof and Frost Guard functions can be activated for all heaters at room level, all heaters can be switched off.



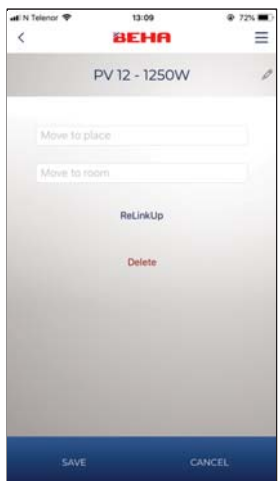
Picture 3

Picture 3

Tap on **EDIT** in *Picture 2*:

HEATER

In this picture the temperature settings of this heater can be changed and will be valid for 24 hours. The heater can also be turned OFF and ON.



Picture 4

Picture 4

If you tap on " ⋮ " (upper right corner) in *Picture 3* the following options will appear:

- Reconnecting the heater when changing the router (Tap on " **ReLinkUp** ").
- Change name of heater (Tap on Pencil symbol (upper right)).
- Moving the heater to another room without re-linking the heater (Tap on " **Move to place** " and " **Move to room** ". Tap on **SAVE**).
- Deleting the heater (Tap on " **Delete** ").

DO NOT CONNECT THE HEATER TO THE POWER OUTLET UNTIL THE APP INFORMS YOU TO DO SO.

When connecting the heater to your phone/tablet it is important that your device and router are connected to the same network. The Wi-Fi setting of your smartphone **MUST** be switched on.

App needs access to «**position**» in Android and «**location services**» in iOS.

IF THE APP DOES NOT FIND THE HEATER**CONNECTING THE SMARTHEATER TO YOUR PHONE / TABLET:****Wi-Fi setting on the phone**

- 1:** Go to "**Settings**" on your phone. Select "**Wi-Fi**".
If the router has two networks - select the network that is NOT designated as 5 GHz.

- 2:** Download the app BEHA SmartHeater from the App Store (iPhone) or Google Play (Android).

Heater - Place - Room

The first time you use the app it will start with ADD HEATER, YOUR PLACES and ROOM.

- 3: ADD HEATER:** If there are more heaters in the same room, they must have different names. You can name the heaters what you want - e.g. HEATER SOUTH WALL. Remember to **save**.
You can only connect one heater at the time.

- 4: ADD PLACE:** Enter where to use the heater, e.g. Home or Cabin. Remember to **save**.

- 5: ADD ROOM:** Add the room where the heater is installed, e.g. Kitchen, Living Room, John's room. Remember to **save**.

Connect the heater to the router

- 6:** Write in your router password. Make sure that you enter the correct numbers uppercase and lowercase letters and signs.
- 7:** Connect power to the heater and check that the Wi-Fi symbol is pulsating on the floor. *

- 8:** Press "Next" (press the top of the screen first to make the image of the keyboard disappear). Now the app will search for the heater through the router. Wait for the message: "**YOU ARE DONE**". The app is not attached to the heater until you receive this message. If you do not get the message "**YOU ARE DONE**" turn off the heater and start over from point 6.

Weak Wi-Fi signal

In case the phone does not communicate with the heater, the Wi-Fi signal may be too weak. Optional solution: Connect the heater to the phone in the same room where the router is located. Then move the heater back to the original location. Change the temperature in the app at the room level. Adjust the TARGET- TEMPERATURE up and down. If there is contact, the temperature change will appear on the floor.

If the signal is still too weak a router repeater unit may be necessary.

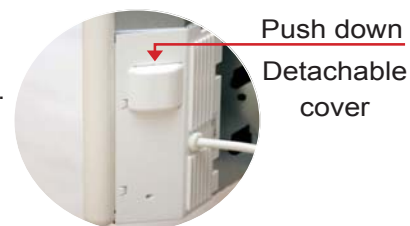
*** How to put the heater in link-up modus**

Switch the heater ON and then OFF. If the Wi-Fi symbol is pulsating the heater is in link-up modus. If the Wi-Fi symbol is continuously lit, the heater is connected to the router.

To set the heater electronics in link-up modus: Turn the thermostat wheel down to 5,0 °C, then "**rES**" is blinking on the floor. Turn the thermostat wheel further down until the text "**rES**" is **steady**. The steady light will be on for 10 sec. During the period of steady light you turn the ON/OFF switch to "OFF" and then back to "ON" again **immediately**. The Wi-Fi symbol will start pulsating for 3 minutes searching for router connection.

(If connection is not achieved, repeat the same procedure again.)

- The heater can be operated manually without using the app. The ON/OFF switch and thermostat wheel is located in the lower right corner of the heater.
- When replacing the router, the heaters have to be relinked.
- If the heater is moved to a new user it has to be deleted from the App.
- Factory setting is 22 °C.
- The thermostat can be set at min. 5 °C (Frost guard).
- When the thermostat is connected (power on) a small red dot will show on the floor.
- You may connect virtually an unlimited number of places, rooms and heaters to the App.
- Updating of the App is automatic. The app is updating the measured temperature every 5 minutes.
- If a heater should lose contact with the router it will continue to follow the program but it will not be possible to control the heater from the App.
- If the Wi-Fi symbol is continuously lit, the heater is connected to the app.
- BEHA heaters PV Wi-Fi and LV Wi-Fi are IP24 tested and approved for installation in bathrooms and utility rooms. They can be installed according to current regulations.



After power outage:

Without app: The heater returns to chosen temperature.

With app: The heater continues with selected program and temperature.

Cold draft/Open window function:

When opening a window and the temperature drops more than 5°C within 40 sec the cold draft function is activated. The heater changes between chosen temperature for 10 seconds, and 5 degrees for 30 seconds. The function is active for max. 15 minutes.

Wi-Fi symbol

The number of lines in the Wi-Fi light indicates the signal strength. In case of poor signal, repeaters can be used to achieve a stronger signal. The repeater must have the same password as the router.

Multiple users:

One user account. One login. Common username and password. Everyone has full rights. Each user must create a weekly program. See page 20.

Which user's program the heater is running on is shown by this user's program button being green. Other users have gray program button at **Room level**.

To activate **your** program press the change button **EDIT**, select program and save.

Under YOUR PLACES: All rooms change.

At room level: Only room is changed.

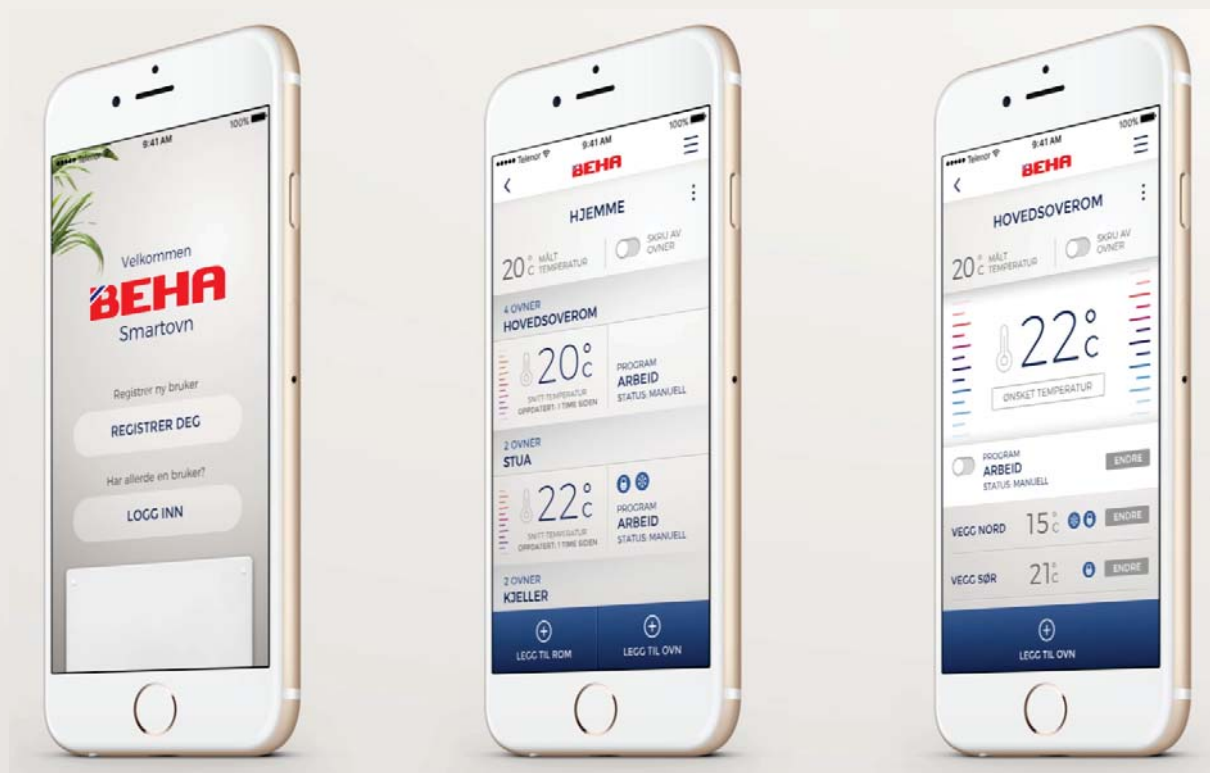
CREATING MORE PLACES

If you have a cottage with Wi-Fi heaters you can also control it from the Beha Smarheater app. Provided there is a wireless network available. Tap on **ADD PLACE** and give your cottage a name. Add room and connect heaters the same way as in **HOME**.



BRUKERMANUAL

App for Beha smartovn



 Produsert
i Norge

Råd og vink

Ovnen skal ikke være tilkoblet strøm. Appen gir beskjed når ovnen skal tilkobles.

RUTEREN:

For best mulig signal bør ruterens plasseres midt i boligen. Som med alle andre trådløse signaler blir også Wi-Fi-signalet svakere jo lenger avstanden til kilden er. Vegger og andre hindringer påvirker også signalet.

Alternativet er å kjøpe en Wi-Fi-forsterker. Passord på denne må være det samme som på ruterens.

Har ruterens 2 band skal de være splittet slik at 2,4 GHz kan velges på telefonen ved tilknytning av ovn. Er det ikke splittet band kan man bruke en repeter / forsterker på 2,4 GHz eller nettleverandøren din kan splitte opp bandene.

POSISJON PÅ TELEFONEN:

Når appen er installert sjekk at den har tilgang til posisjon. Dette gjøres under Innstillinger / Apper / Beha SmartHeater. På i Phone heter det Lokasjon og der må også **Nøyaktig posisjon** slås på.

APPER SOM KJØRER I BAKGRUNN

Er det mange apper som er åpnet på telefonen / nettbrettet må de lukkes når ovnen skal tilknyttes.

TILKNYTTE OVN:

Navnet på **DINE STEDER, ROM og OVN** skal være forskjellig. Når du får beskjed om å legge inn passord skal ruterens passord brukes.

Wi-Fi symbolet må pulserer på gulvet når ovnen skal tilknyttes appen. Se side 63 pkt. 7 «Hvordan sette ovnen i link-up modus».

UPG LYSER PÅ GULVET:

•Lyser UPG på gulvet etter at ovnen er tilknyttet appen skal strømmen ikke brytes. Dette er en oppdatering av programmet i elektronikken.

DIN KONTO I SKYEN:

Kontoen din finner du på: <https://privacy.devicedrive.com>

Her vises alle ovner som er tilknyttet din bruker.

Passord kan endres.

Tilgang til å slette kontoen og alle ovner. Husk å sette ovner tilbake til fabrikk innstilling.

BRANNMUR I RUTEREN

Får man meldingen «DU ER I MÅL» men får ikke kontakt med ovnene. Da er det mest sannsynlig en brannmur i ruterens som må åpnes. Kontakt nettleverandøren og spør om port 8883 og 443 er åpen.

NÅR APPEN IKKE FINNER OVNE

Kan være for dårlig Wi-Fi signal der ovnen er montert. Flytt ovnen til samme rom som ruterens og prøv å tilknytte den der.

OVNEN SKAL IKKE VÆRE TILKOBLET STRØM. APPEN GIR BESKJED OM NÅR OVNEN SKAL TILKOBLES.

OPPRETTE FLERE STEDER F.EKS. HYTTE

Dette forutsetter at du har trådløst nettverk på hytta. Ved første gangs oppkobling må smarttelefonen eller nettbrettet som skal brukes til å styre ovnen også her være koblet til det trådløse nettverket der ovnen skal være i bruk. Trykk på **LEGG TIL STED** og lag et navn på hytta. Opprett rom og tilknytt ovner slik som for **HJEM**.

BRUK AV APP

Skal ovnene styres med app må du ha et trådløst nettverk (ruter). Da kan ovnen styres via internett. Ved første gangs oppkobling må smarttelefonen eller nettbrettet som skal brukes til å styre ovnen være koblet til det trådløse nettverket der ovnen befinner seg.

Når ovnen skal knyttes til det trådløse nettverket må 2,4 GHz benyttes på telefonen.

Gå til «**Innstillinger**» på telefonen. Velg «**Wi-Fi**». Hvis ruterens har to nettverk - velg nettverket som ikke har betegnelsen 5 GHz.

Appen må ha tilgang til «**posisjon**» på Android og «**stedstjenester**» på iPhone.

Ha passordet til ruterens klart.

Det er en fordel at det ikke settes strøm på ovnen før appen er installert på smarttelefonen. Dette fordi ovnen blir satt i link-opp modus i tre minutter ved første gangs bruk. Wi-Fi-symbolet vil pulsere på gulvet i tre minutter i påvente av tilknytning til ruterens.

Slår man bryteren på ovnen av og på vil ovnen starte å søke på nytt i tre minutter.

TILKOBLING AV FØRSTE SMARTOVN

Når den første ovnen skal tilkobles vil appen starte med **LEGG TIL OVN**, **LEGG TIL STED** (eks. **HJEM**) og **LEGG TIL ROM** (eks. **STUE**).



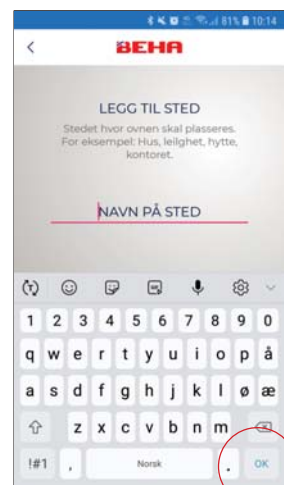
Ovnen skal kobles til internett via ruterens. Trykk på pluss.



Wi-Fi må være påslått. Telefonen må være stilt inn på 2,4 GHz. Trykk **NESTE**.



Gi ovnen et navn. f.eks. PV 12 – 1250W. Trykk på **OK**. Trykk på **LAGRE**.



LEGG TIL STED f.eks. **HJEM** og trykk på trykk på **OK**. Trykk på **LAGRE**.



LEGG TIL ROM. F.eks. STUE. Trykk på **LAGRE**.



Skriv inn Wi-Fi-passordet til ruterens. Trykk på **NESTE**.

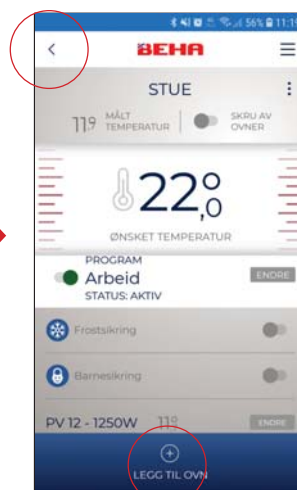


Fjern barnesikringslåket på ovnen og sjekk at bryteren er i posisjon PÅ. Koble ovnen til stikkontakt. Trykk **NESTE**.



Wi-Fi-symbolet skal nå pulsere på gulvet. Ovnens søker etter ruterens. Pulserer ikke Wi-Fi symbolet må ovnen settes i link-up modus. Se side 8.

Når dette bildet kommer opp er ovnen tilknyttet ruterens og telefonen din. Trykk på **GÅ TIL FORSIDEN**. Om du ikke får dette bilde se side 8.



Ønskes flere ovner i **STUE** trykk på **LEGG TIL OVN**. NB! Hver ovn må ha forskjellige navn. Når du er ferdig trykk to ganger på pil < oppe i venstre hjørne for å komme tilbake til **DINE STEDER**.

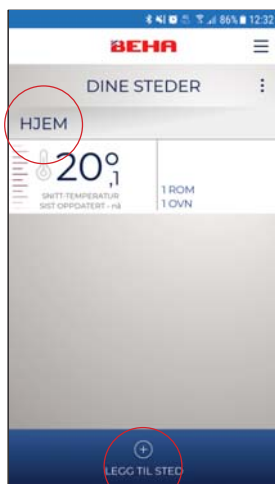
MINE PROGRAMMER

Når alle ovnene i et rom er tilknyttet lages det program med tider og temperaturer. Se side 6.

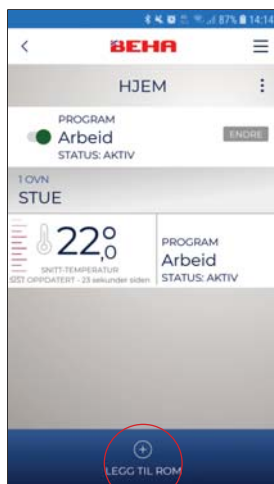
ENDRE:

Sumbolet « : » oppe i høyre hjørnet gir tilgang til å slette ovnen eller endre navn på den.

OPPRETT FLERE ROM OG TILKNYTT FLERE OVNER



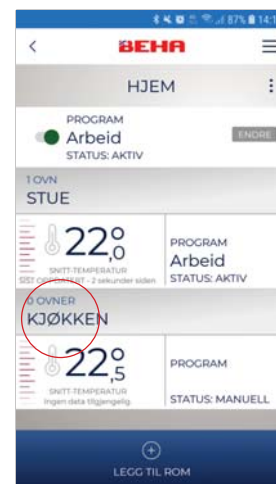
DINE STEDER viser nå antall rom og ovner samt snitt-temperatur. Trykk på **HJEM** for neste bilde.



Ønskes flere rom trykk på **LEGG TIL ROM**.



LEGG TIL ROM. F.eks. Kjøkken. Trykk på **LAGRE**.



Trykk på **KJØKKEN**.



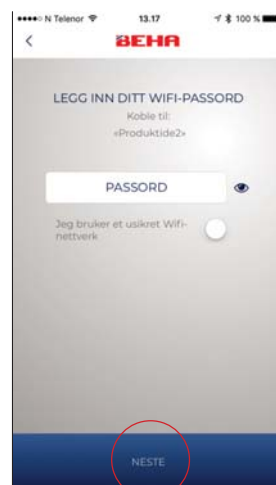
Trykk på **LEGG TIL OVN**.



Wi-Fi må være påslått. Telefonen må være stilt inn på 2,4 GHz. Trykk **NESTE**.



Gi ovnen et navn og trykk **LAGRE**.



Skriv inn Wi-Fi-passordet til ruterens. Trykk på **NESTE**.

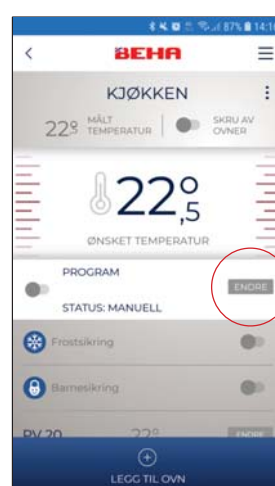
App-styring



Fjern barnesikringslokket på ovnen og sjekk at bryteren er i posisjon PÅ. Koble ovnen til stikkontakt. Trykk **NESTE**. Wi-Fi-symbolet skal nå pulsere på gulvet (se side 8). Ovnens søker etter ruten.



Når dette bildet kommer opp er ovnen tilknyttet ruten og telefonen din. Trykk på **GÅ TIL FORSIDEN**.



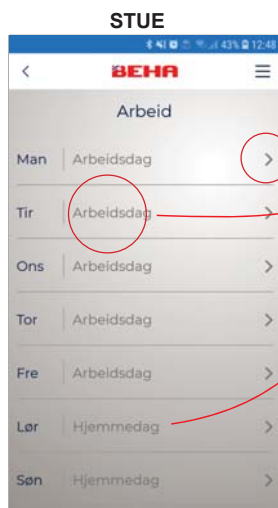
Appen går tilbake til romnivå. Neste steg er å lage program for Arbeid, Hjemme og Borte. Trykk på **ENDRE**.

LAG PROGRAM FOR F.EKS. STUE

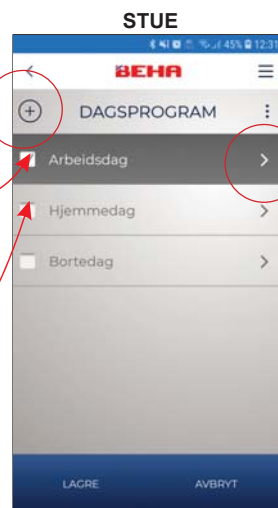
Appen har tre program: **Arbeid**, **Hjemme** og **Borte**. Alle rom må programmeres for disse programmene.



Lag ukeprogram: Arbeid, Hjemme og Borte programmeres hver for seg. Velg **Arbeid** og trykk på pilen.



Hvis du vil endre appens forslag trykker du på f.eks. **teksten Arbeidsdag**. Velg f.eks. **Hjemmedag** og trykk **LAGRE**. Lag dagsprogram: Trykk på pil for Arbeidsdag.



De dagene i uken som er valgt som Arbeidsdag vil ha likt program. Du kan lage alternative DAGSPROGRAM ved å trykke på ⊕. Trykk på pil for Arbeidsdag.

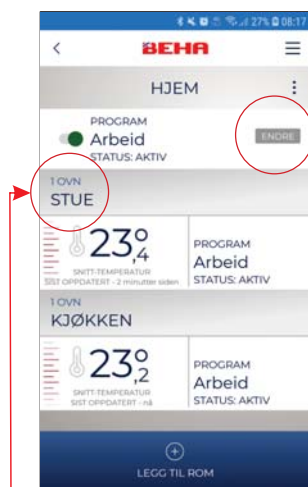


For Arbeidsdag velges klokkeslett og temperaturer for døgnet. Ved å trykke på ⊕ legger man til tider. Ved å trykke på ⋮ kan man slette og endre tider. Trykk på **LAGRE**. Gjenta for Hjemmedag og Bortedag. **I dette bildet gjøres også varige endringer på temperaturen.**

DAGSPROGRAM som opprettes her for STUE er kun gjeldende for STUE.

Ytterlige råd om bruk

Bilde 1



Bilde 1

Bildet viser hvilket program som er aktivt og de rommene som er opprettet med antall ovner, og snitt-temperatur.

Endre program for alle rom i HJEM på en gang:

Under knappen ENDRE kan man skifte mellom de tre programmene som HJEM kan bruke:

- **Arbeid**
- **Hjemme**
- **Borte**

Programmet du velger vil være gjeldende for alle rom i HJEM.

Bilde 2



Bilde 2

Trykk på **STUE** i Bilde 1.

Romnivå

Om det er ønskelig å avvike fra programmert temperatur noen timer, endres det her ved å justere på **ØNSKET TEMPERATUR**.

Den nye temperaturen vil være gjeldende i 24 timer. **STATUS** vil automatisk oppdatere seg fra **AKTIV** til **MANUELL**.



Ønsker du å avbryte avviket bruker du skyveknappen for å gå tilbake til ordinært program.

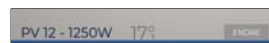
Alle ovnene kan aktiviseres med Barnesikring og Frostsikring på romnivå. De kan også skrues av.

Bilde 3



Bilde 3

Trykk på **ENDRE** i Bilde 2:

**Ovnnivå**

Her kan temperaturen på en ovn i et rom endres for 24 timer.

Ovnen kan også slås AV og PÅ.

Bilde 4

Trykk på » « i Bilde 3. Dette gir følgende muligheter:

- Tilkoble ovnen på nytt ved bytte av ruter (Trykk på «**Tilkoble på nytt**»).
- Endre navn på ovnen (Trykk på symbolet for blyant).
- Flytte ovnen til annen plass eller rom uten å linke opp på nytt (Trykk på «**Flytt til plass**» og «**Flytt til rom**». Trykk **LAGRE**).
- Slette ovnen (Trykk på «**Slett**»).

Bilde 4



OVNE SKAL IKKE TILKOBLES STRØM FØR APPEN GIR BESKJED.

Ved tilknytning av ovnen til appen er det viktig at mobiltelefonen og ruterer din er koblet til samme nettverk.

Wi-Fi på telefonen MÅ være påslått.

Appen må ha tilgang til «posisjon» på Android og «stedstjenester» på iPhone.

Koble Smartovn til APP

Wi-Fi - innstilling på telefonen

1: Gå til «Innstillinger» på telefonen. Velg «Wi-Fi».

Hvis ruterer har to nettverk - velg nettverket som ikke har betegnelsen 5 GHz.

2: Last ned appen BEHA SmartHeater fra App Store (iPhone) eller Google Play (Android).

Ovn - Sted - Rom

Første gang appen brukes vill den starte med LEGG TIL OVNE, LEGG TIL STED og LEGG TIL ROM.

3: LEGG TIL OVNE: Har du flere ovner i samme rom må de alle ha forskjellige navn. Du kan kalle ovnene hva du vil – for eksempel Ovn sørvegg. Husk å **lagre**. Du kan kun tilkoble en ovn av gangen.

4: LEGG TIL STED: Legg inn hvor du skal ha ovnen. For eksempel **Hjemme** eller **Hytta**. Husk å **lagre**.

5: LEGG TIL ROM: Legg til rommet du skal ha ovnen i: For eksempel **Kjøkken**, **Stue**, **Soverom**. Husk å **lagre**.

Knytt ovnen til ruterer

6: Legg inn passordet til ruterer. Sjekk nøye at du legger inn riktig tall og store og små bokstaver.

7: Sett strøm på ovnen og sjekk at Wi-Fi symbolet pulserer.*

8: Trykk «Neste» (trykk øverst på skjermen først slik at bildet av tastaturet forsvinner). Nå søker appen opp ovnen via ruterer. Det hender at man må prøve et par ganger før den finner ovnen. Vent på meldingen: «Du er i mål». Appen er ikke knyttet til ovnen før du får denne meldingen. Får du ikke meldingen «Du er i mål» slå av ovnen og start om igjen fra punkt 6.

Svakt Wi-Fi signal

Er Wi-Fi signalet svakt der ovnen er montert kan ovnen flyttes nærmere ruterer. Tilknytt ovnen der og flytt den tilbake. Bruk termostathjulet i appen på romnivå for å sjekke at den har kontakt med ovnen. Juster temperaturen opp og ned. Er det kontakt vil temperaturendringen vises på gulvet. Er det fortsatt ikke kontakt trengs det en repeater.

* Hvordan sette ovnen i link-up modus

Slå bryteren på ovnen av og på. Pulserer Wi-Fi symbolet er den i link-up modus. Lyser Wi-Fi symbolet kontinuerlig er ovnen tilknyttet ruterer.

For å sette elektronikken i link-up-modus: Skru termostatrattet ned til det lyser 5.0 °C og «rES» blinker på gulvet. Fortsett å skru til teksten «rES» lyser kontinuerlig. Den lyser i 10 sekunder og i denne perioden slår du bryteren **raskt** av og på. Da vil Wi-Fi symbolet pulserer i 3 minutter.

(Om det ikke gjør det, så gjenta samme prosedyre en gang til.)

- Ovnene kan brukes uten app-styring. Bryter og termostat er plassert nede på høyre side.
- Ved bytte av ruter må ovner linkes opp igjen.
- Flyttes ovnen til en annen bruker må den slettes i appen.
- Fabrikkinnstilt temperatur er 22 grader.
- Termostaten kan justeres ned til 5 grader.
- Når termostaten er innkoblet vil det lyse en liten rød prikk på gulvet.
- Ubegrenset antall boliger på en app. Ubegrenset antall rom.
- Automatisk oppdatering av app og elektronikk.
- Appen opptaterer målt temperatur hver 5 minutt.
- Mister ovnen kontakt med ruter vil den fortsette å følge programmet, men du vil ikke kunne styre den via appen.
- Lyser Wi-Fi symbolet kontinuerlig er ovnen tilknyttet appen.
- BEHA smartovner PV Wi-Fi og LV Wi-Fi er IP24 godkjent. De kan installeres på bad og vaskerom etter gjeldene forskrifter.



Trykk ned
Barnesikringslokk

Etter strømbrudd:

Uten app: Ovnen går tilbake til innstilt temperatur.

Med app: Ovnen forsetter på valgte program og innstilte temperaturer.

Kaldrasfunksjon: Dersom et vindu åpnes og temperaturen faller mer enn 5 grader i løpet av 40 sekunder aktiviseres kaldrasfunksjon. Ovnen veksler da mellom innstilt temperatur i 10 sekunder og 5 grader i 30 sekunder. Funksjonen er aktiv i maks 15 minutter.

Wi-Fi symbol

Antall linjer i Wi-Fi lyset indikerer signalstyrken på Wi-Fi signalet. Er det dårlig signal kan repeater brukes for å forsterke signalet fra ruter. Repeateren skal ha samme passord som ruter.

Flere brukere

En brukerkonto. En innlogging. Felles brukernavn og passord. Alle har fulle rettigheter. Hver bruker må lage sitt ukeprogram. Se side 6.

Hvilken brukers program ovnen kjører på vises ved at denne brukers programknapp er grønn. De andre brukerne vil ha grå programknapp på **Romnivå**.

For å aktivere **ditt** program trykk på endre **ENDRE** knappen, velg program og lagre.

Under DINE STEDER: Alle rom endres.

På Romnivå: Kun rom endres.